

2-IX-1916

AO MAESTRO

LUIGI CHIAFFARELLI

SUAS ALUMNAS

AGRADECIDAS



MARIO DE ANDRADE

B		I
<hr/>		
e		36

5737

"Tu Duca, Tu Signore, e Tu Maestro!"

Os ultimos serão os primeiros...

Cada dia que passa deixa mais uma vez confirmado o preceito evangelico. De uma legião de admiradores, que o são todos os discipulos e quantos penetram os umbraes daquella casa da Barra Funda, onde o mestre installou os seus penates, vieram buscar a mim, o mais humilde com certeza, um dos mais dedicados sem duvida, para abrir as portaz deste pequeno templo, onde se celebra o culto mais fervente, onde os corações vieram palpitar, em rythmo synchronico, pela mesma aspiração.

Nestas paginas se contem realmente um templo — aquelle em que se venera o pae espirital que descortinou para tantas intelligencias os grandes mysterios da arte dos sons; que vinculou nos d'los de uma cadeia, como a constituir uma só familia, tantos discipulos que o amam pelo seu saber, pela sua bondade, pelo carinho

com que os acolhe e os conforta, pela doçura do seu caracter sincero e justo, pelo apoio da sua lealdade tão pura, pela segurança da sua estima pessoal, pela brandura da sua autoridade, pela profundidade da sua sciencia, pela idealidade da sua arte.

Nesse culto que lhe tributam quantos lhe offerecem esta minuscula homenagem; nessa liturgia em que se celebram as mais solemnes cerimoniaes do rito da amizade; nessa veneração que lhe prestam todos os que lhe ouviram as lições magistraes, os ensinamentos conceituosos, os conselhos doutrinarios, se exalçam os votos ardentes, as rogativas fervorosas que dirigimos ao Altissimo para que prolongue uma existencia preciosa como a do mestre Luigi Chiaffarelli, que se tem escoado no trabalho diuturno de conduzir as intelligencias á comprehensão do Bello, de guiar os espiritos ás regiões do Ideal.

A obra do mestre symboliza uma conquista para a educação do sentimento e para o aperfeiçoamento moral. Quantas almas, que se teriam estiolado na aridez de um momento historico destituido de ideias, se retemperaram de aspirações na fonte das suas doutrinas, se revigoraram recebendo d'elle a noção de que na vida ha um destino nobre a seguir pela estrada luminosa da arte!

E essa obra, que não teve jamais uma solução de continuidade, se vem fazendo ha trinta e seis annos, sem abatimento, sem desanimo, sem um instante de desfallecimento, sem ostentações de vaidade, sem pompa exterior, numa simplicidade sem igual, numa modestia sem par, escondendo a riqueza dos seus resultados, deizando aos beneficiados do seu esforço a colheita dos fructos sazonados, os proventos de uma missão cumprida com sinceridade e com amor.

Pouca gente conhece o valor dos serviços prestados no magisterio do piano, pelo professor Luigi Chiaffarelli, ao Brasil, e principalmente ao Estado de São Paulo; houvessem-nó acompanhado, na sua labuta exhaustiva, os homens a quem incumbe dirigir os nossos

destinos e os de nossa Patria, e esses serviços teriam sido devidamente galardoados com as mais eloquentes distincções. Vivemos, porém, num regimen em que se trucidam os mais nobres empenhos, porque não ha como premial-os. Entre nós, a pretexto de democracia, amesquinham-se os bons serviços com a indifferença, porque a lei prohibe realçal-os com uma distincção nobilitante. A regra é nitelar os homens na mediocridade, rasoirando-se os meritos por superfluos, se não prejudiciaes. O mestre, porém, não precisa do estimulo dos titulos e das condecorações para continuar na sua luta de educação artistica e moral pela cultura do sentimento esthetico, tão fecundo entre nós. Elle é feliz porque alcança pelo seu esforço o que nenhum governo, nenhuma lei lhe proporcionariam: a estima, o mais profundo affecto de quantos o rodeiam, o respeito de todos.

* * *

X
Luigi Chiaffarelli nasceu na Italia, na pequena cidade de Isernia, a 2 de setembro de 1856. Pertence a uma familia de musicos. Seu avô, seu pae, seus tios, seus irmãos, foram ou são todos musicistas. Estudou com seu pae, representante da velha escola napolitana, e dentro em pouco era tambem professor de musica. Dirigiu orquestras e bandas, escreveu muito para ellas, mas o piano o atrahia irresistivelmente. Quiz fazer-se concertista e estudou sem descanso, em Bolonha, com Tosano, que lhe desvendou as opulencias da grande arte. Depois estudou a pedagogia do piano com Lebert e a influencia do autor do Grande Methodo de Piano se exerceu de modo completo sobre o espirito de Chiaffarelli, que resolveu dedicar-se de corpo e alma a esse difficil ramo da arte. Foi então que elle deliberou trazer para o Brasil as suas licções preciosas e a 15 de agosto de 1880 aportou nesta terra que o acolheu como filho.

Foi em 1888 que o signatario destas linhas, ainda muito moço e cheio de ardor pela arte, o encontrou numa noite de luar, da qual,

assim como das circumstancias que o approximaram do mestre, guarda recordações indeleveis.

Alguns annos depois, a capital paulista reclamava para o seu seio o emerito professor, que se viu então collocado na região mais propicia ao exercicio da sua nobre funcção de educador, de mestre, de iniciador de uma mocidade intelligente, estudiosa e applicada, no culto de uma arte san, reparadora, capaz de fortalecer uma raça, de apparelhal-a para os grandes surtos e para o aperfeiçoamento moral.

Luigi Chiaffarelli encetou então, com enthusiasmo e abnegação a sua grande obra pedagogica, cujos esplendores se vão irradiando daquelle centro para a periphèria, nas fulgurações geniaes da arte de Antonietta Rudge Miller e de Guiomar Novaes — as duas celebres pianistas que na Europa e na América Septentrional receberam as ovações delirantes dos ouvintes deslumbrados.

Si citamos só estes dous nomes é porque elles indicam as discipulas a quem foi dado deixar o seu paiz para ouvir no estrangeiro as grandes notabilidades do piano e reconheceram que estas não as excediam na perfeição da arte. São innumeradas, porém, as excellentes pianistas formadas ao influxo das lições do mestre; não podemos cital-as todas, porque converteriamos estas linhas de homenagem numa gloriosa lista de virtuosi. Em todo caso, sem que isso signifique uma preeminencia ou preferencia, aprez-nos lembrar os nomes das snras.: Alice, Maria Antonietta e Victoria Serva, Maria Edul Tapajós, Isabel Azevedo von Ihering, Gilda de Carvalho, Francisca França Pinto, Elvira Fonseca, Kita Ulhóa Cintra e tantas outras...

* * *

Como conseguiu Luigi Chiaffarelli essa obra ingente de educação pianistica, cuja grandeza, certo, elle nem sonhára, talvez, no inicio da sua nobre missão?

Com um trabalho indefesso, de que só são capazes os homens superiores, animados por um entusiasmo inquebrantavel, fortalecidos por uma sinceridade inegualavel, guiados por um ideal imarcescível. Avaliem esse trabalho os que possam comprehender a somma do esforço representado no numero das aulas adiante mencionadas; julguem a superioridade da competencia artistica do mestre os que tenham capacidade intellectual para mergulhar no oceano de erudição e sapiencia musical, representado nos programmas que contém, como num escriptorio, as mais bellas joias da literatura do piano, as obras primas dos genios, que glorificaram a arte, vestindo-a de esplendores.

Não basta ser sabio, competente, proficiente, trabalhador, sincero e artista para vencer na luta insana do ensino, colhendo tão bellos resultados; é preciso, principalmente, saber ensinar — e essa faculdade é rarissima; mas o professor Chiaffarelli tem a ventura de possuil-a espontanea, exuberante, como uma expressão de excepcional potencia moral, de particular energia pedagogica.

Jamais nos foi dado assistir a uma lição do professor Luigi Chiaffarelli — o que nos não impede de conhecer perfeitamente os seus processos de pedagogia pianistica, sufficientemente evidenciados no modo de ser das pianistas suas discipulas. Ninguem, como elle, comprehende que o ensino do piano se transmite submettendo o discipulo ao trabalho da intelligencia — ensino espirital — e ao trabalho dos musculos — ensino material. E' preciso que esses dous trabalhos caminhem par a par, porque um entretém a força animal, ao passo que o outro educa e desenvolve a força moral. Admiravel conceito pedagogico que tenho observado, através dos annos, no methodo chiaffarellino, que consistiu em illustrar as aulas com prelecções de vasta erudição e singela exposição, que foram impressas com o modesto titulo de «Migalhas». Foi com esse processo que elle logrou formar, ao mesmo tempo, pianistas e artistas, dous typos

dissemelhantes, que raramente se encontram fundidos na mesma individualidade.

Dos alumnos o prof. Chiaffarelli procura obter principalmente a belleza do som e a força muscular, porque, no pianista, o grande valor é o som. Não são a rapidez, a quantidade, a difficuldade dos trechos que constituem o talento: é, sim, a qualidade do som. O talento consiste nessa qualidade, que é essencial no pianista como nos cantores.

Não basta tocar esta ou aquella obra: a maneira de dizel-a é tudo e para isso é indispensavel bello som — accento produzido por uma articulação mais ou menos energica e correcta. Segurança e correcção constituem, pois, as primeiras qualidades do som, que deve exprimir uma idéa—e eis ahi o estylo que vem do braço, certamente assim como a expressão.

O jogo lento e seguro forma outra condição do ensino. Temos o defeito de ser apressados e cumpre corrigil-o. O jogo lento, prolongado, dá uma segurança prodigiosa que é, ao mesmo tempo, um gozo indizível, um ideal para o executante. Essa segurança é uma qualidade dos discipulos do professor Chiaffarelli, como também o são: o ponto de apoio, indispensavel á amplidão do mecanismo, e o gesto (movimento da mão e do braço), que conduz á recidência na articulação e na accentuação. E que variedade de gestos se nota nos discipulos, e como são elles bem dirigidos e efficientemente aproveitados para a conformação do mecanismo á estrutura musical, no escopo de apurar a dicção, elevar a interpretação e descor-tinar perspectivas!

Na pedagogia do piano exercida pelo professor Chiaffarelli com lucidez superior, logica scientifica e alta comprehensão dos meios de valorizar a obra d'arte, observa-se o escrupulo com que elle educa a mão do pianista e forma a alma do artista; nessa dupla

função, nobre e simultanea, está o grande segredo do mestre, assim como no seu coração está a bondade que prende, domina e fascina os seus discipulos.

* * *

Que o venerando mestre que pontifica no templo da Arte com tanta fé, receba, neste dia, dos seus iniciados e tambem dos seus admiradores, que commungam no mesmo ideal, os mais generosos impulsos dos seus corações, onde se alicerçou o grande affecto que lhe consagram.

Setembro, 2, de 1916.

RODRIGUES BARBOSA.



J.

D.

Ra

Be

We

So

J.

Ha

Be

Me

ESCOLA DE MUSICA

do Professor

LUIGI CHIAFFARELLI

Concertos Historicos

(Organizados para prova escolar)

1.^a SÉRIE

1.º Concerto

peia Exma. Srna. D. ALICE SERVA

J. S. Bach 1685—1750.

Fuga em do susenido maior (3 vozes).

Fuga em do susenido menor (5 vozes).

D. Scarlatti 1685—1757. — Sonata em la maior.

Rameau 1683—1764. — Gavota com variações.

Beethoven 1770—1827. — Sonata Op. 106. (1.º tempo).

Weber 1786—1826 (**Brahms**).—Movimento perpetuo.

Schumann 1810—1856. — a) Réverle, Carnaval de Vienna. (1.º Tempo).

Chopin 1810—1849.

Estudo em do susenido menor.

Estudo em si menor.

Impromptu em fa susenido.

6.º Valsa ré bemol.

6.º Valsa (Moritz Rosenthal).

Ceol 1815. — Gavota da opera Mignon de A. Thomas.

Sgambati 1843. — Giga

Rubinstein 1830—1894. — 5.º Barcarola.

Liszt 1811—1886. — Les bruits de la forêt.

2.º Rhapsodia hungara.

2.º Concerto

peia Exma. Srna. D. FRANCISCA PEREZ DA FRANÇA PINTO

J. S. Bach, 1685—1750. — Minuetto.

Giga, da Sulte em Fa maior.

Haendel 1685—1759. Gavota com variações.

Beethoven 1770—1827. — Sonata pathetica.

Mendelssohn 1809—1847. — Canção sem palavras (Venetianisches Gondellied) em fa susenido menor.

Schumann 1810—1856. — Mai, joli Mai, bientôt retourné.

Chopin 1810—1849.

Valsa — do susenido menor.

Nocturno — Si menor.

Marcha funebre. — Si bemol menor.

Berceuse.

Bolero.

Gottschalk 1829—1869—Grande Scherzo.
Chaminade — Automne.
Fileuse — Estudos.
J. Wienlawski 1837. — Barcarola.

Van Westerhout
Rêverie.
Momento caprichoso.
Liszt 1811—1886. — 6.ª Rhapsodia hun-
gara.

3.º Concerto

pela Exma. Sra. D. ANESIA URIOSTE

J. S. Bach 1685—1750 — Polonaise.
Haendel 1685—1759.
Corrente.
Gavota com Variações.
Beethoven 1770—1827. — Sonata: Op. 10
N. 3.
Presto.
Largo e Mesto.
Minuetto.
Rondo.
Schubert 1797—1828. — Impromptu em
la bemol.

Chopin 1810—1849. — 'Rondo á la Ma-
zurka.
Nocturno em si bemol menor.
Fantasia-Impromptu.
Polonaise em do sustenido menor.
Valsa N. 5.

Arthur Napoleão 1847. — Habanera.

Bendel 1833—1874. — Barcarola.

Karganoff. — 2.º Scherzo.

Liszt 1811—1886. — Regata veneziana.

4.º Concerto

pela Exma. Sra. D. HERMOGENIA PINHEIRO DA SILVEIRA

J. S. Bach 1685—1750. — Fuga em si
bemol.
D. Scarlatti 1685—1757.—Tempo di ballo.
Haydn 1732—1809. Andante e Finale da
Sonata em re maior.
Beethoven 1770—1827. — Scherzo da So-
nata N. 3.
Schubert 1797—1828. — 1.º tempo da So-
nata em la menor.
Mendelssohn 1809—1847. — Romance N.
12.
Schumann 1810—1856. — Berceuse.

Chopin 1810—1849. — Scherzo em si me-
nor.
Nocturno em si maior.
Fantasia-Impromptu.
Romance do Concerto em mi menor.

Thalberg 1812—1871. — Barcarola.

Mozzkowski 1854. — Valse. — Scherzo.

Alexandre Levy 1864—1892. — Doute!

Grieg 1843. — Valse. — Impromptu.

Liszt 1811—1886. — Wagner: Coro das
bandeiras.

5.º Concerto

pela Exma. Sra. D. ALICE SERVA

Chopin 1810—1849. — Op. 10. 12 Estudos:
1. Allegro.
2. Allegro.
3. Lento ma non troppo.
4. Presto.
5. Vivace brillante.
6. Andante con molta espressione.

7. Vivace.
8. Allegro
9. Allegro molto agitato.
10. Vivace assai.
11. Allegretto.
12. Allegro con fuoco.

Chopin 1810—1849. — Op. 25. 12 Estudos.

1. Allegro sostenuto.
2. Presto.
3. Allegro.
4. Agitato.
5. Vivace.
6. Allegro.
7. Lento.
8. Vivace legato.
9. Allegro vivace.
10. Allegro con fuoco.
11. Lento - Allegro con brio.
12. Allegro molto con fuoco.

Chopin-Rosenthal. — Valsa em re bemol.

Chopin-Brahms 1833—1897. — Estudo em fa menor.

Weber 1786—1826 - Brahms 1833—1897. — Movimento perpetuo.

Brahms 1833—1897 — Thema de Paganini com Variações. 2 Cadernos.

6.º Concerto

pela menina ANTONIETTA RUDGE

J. S. Bach 1685—1750. — 2 Fugas a 3 vozes.

Mozart 1756—1791. — Minuetto com variações.

Mozart — 7.º Concerto: Allegro — Andante — Final;
Com acompanhamento de 2.º Piano e instrumentos de cordas.

Schubert 1797—1828. — Walzer.

Field 1783—1837. — Nocturno em la maior.

Mendelssohn 1809—1847. — Fileuse.

Schumann 1810—1856 — Berceuse.

Chopin 1810—1849. — Impromptu em la bemol.

Lebert 1822 —1884 e Stark 1831—1884. — Impromptu-Polka.

Lack Th. — Oiseau-mouche (o beija-flor).

Alexandre Levy 1664—1892. — Tango brasileiro.

Rinaldi 1850—1895. — Guitarra e bandolim.

Liszt 1811—1886 - Bendel 1833—1874. — 2.º Rhapsodia hungara.

7.º Concerto

pela Exma. Sara. D. ESMERALDA ESCOBAR LUNE

Rameau 1683—1764. — Rigaudon.

J. S. Bach 1685—1750. — Fuga em mi bemol. (3 vozes).

Cluck 1714—1787. — Gavota.

Weber 1786—1826. — Sonata em do maior.

Allegro, Adagio, Minuetto e Moto perpetuo.

Mendelssohn 1809—1847. — Scherzo a capriccio em fa sustenido menor.

Schumann — 1810—1856. — Arabeske. Blumenstück.

Chopin 1810—1849. — Mazurka N. 41. Polonaise em mi bemol menor.

Moszkowski 1854. — Mazurka, Op. 46.

Rubinstein 1830—1894. — Romance em fa maior.

Fragatta. — Andalousienne.

Grieg 1843. — Oisillon.

Liszt 1811—1886. — 6.º Rhapsodia hungara.

8.º Concerto

pela Exma. Sara. D MARIA ANTONIETTA SERVA

- J. S. Bach** 1685—1750. — Preludio e fuga em do sustenido.
- Joh. Daniel Silbermann** 1717—1766. — Le moulinet.
- Beethoven** 1770—1827. — Sonata em re menor:
Largo, Allegro,
Adagio, e
Allegretto.
- Mendelssohn** 1809—1847. — Rondo capriccioso.
- Schumann** 1810—1856. — Arabeske.
- Chopin** 1810—1849. — Nocturno em fa sustenido menor.
Ballada em la bemol.
Larghetto e Finale do concerto em fa menor.
(Com acompanhamento de 2.º Piano).
- Raff** 1822—1882. — Rigaudon.
- Ghaminada.** — Berceuse.
- Alexandre Levy** 1864—1892. — Coeur blessé.
- Grieg** 1843. — Aria.
- Liszt** 1811—1886. — La campanella (Paganini) e s.º Rhapsodia hungara.

9.º Concerto

pela menina ANTONIETTA RUDGE

- J. S. Bach** 1685—1750. — Preludio e Fuga em do menor.
Preludio e Fuga em si bemol.
- J. Haydn** 1732—1809. — Sonata em mi bemol.
Allegro, Adagio e Presto.
- F. Schubert** 1797—1828. — Impromptu em fa menor, Op. 142, n. 1.
- Beethoven** 1770—1827. — Concerto em si bemol:
Allegro con brio, Adagio e Rondo.
(Com acompanhamento de quinteto de cordas e 2.º Piano).
- Chopin** 1810—1849. — Estudo em fa menor.
- Glinka** 1804—1857 - **Balakirew** 1836. — A cotovia.
- Fischhoff.** — Carillon.
- Rinaldi** 1850—1895. — Minuetto.
- Saint-Saëns** 1835. — Mandolinata PALADILHE.
- Vianna da Motta** 1868. — Serenata.

10.º Concerto

pela Exma. Sara. D. ALICE SERVA

- J. S. Bach** 1685—1750. — Suite française em mi maior:
Allemande, Courante, Sarabande, Gavota, Poilonaise, Minuetto, Bourré e Gigue.
- Beethoven** 1770—1827. — Sonata, Op. 111:
Maestoso, Allegro con brio ed appassionato.
Arietta, Adagio molto semplice e cantabile.
- Chopin** 1810—1849. — 4.º Scherzo.
8.º Nocturno.
4.º Ballada.
- Grieg** 1843. — Ballada (Thema: uma canção norueguesa, 10 Variações e Final).
- Vianna da Motta** 1868. — Capricho.
Serenata.
- Stojowski.** — Duas Orientaes:
Romance.
Capriche.
- Mili Balakirew** 1836 — Islamey, Fantasia oriental.

2.^a SÉRIE

11.º Concerto

pela Exma. Snra. D. ESMERALDA ESCOBAR LUNE

J. S. Bach 1685—1750. — Prelúdio e Fuga em sol menor (4 vozes).

Beethoven 1770—1827. — Sonata patética:
Grave-Allegro di molto e con brio,
Adagio Cantabile.
Rondo: Allegro.

Chopin 1810—1849.—Estudo em mi maior.
Estudo em sol bemol maior.
Nocturno em re bemol maior.

Schumann 1810 — 1856. — Faschingschwank aus Wien. Allegro. Romance, Scherzino, Intermezzo, Finale.

Ohaminade. — La Morena, caprice espagnol.

Saint-Saëns 1835.—Souvenir de Ismailia.

Pirani 1852. — Govota.

Liszt 1811—1886. — 9.^a Rhapsodia hungara (Carnaval de Pest).

12.º Concerto

pela Exma. Snra. D. EMILIA MESQUITA

Beethoven 1770—1827. — Sonata em si bemol, op. 22:
Allegro con brio,
Adagio con molta espressione,
Minuetto, e
Rondo.

Hummel 1778—1837. — La bella capriciosa.

Field 1782—1837. — Nocturno em mi bemol.

Schumann 1810—1856. — Réverie.

Chopin 1810—1849. — Rondo à la Mazurka, Berceuse, e Bolero.

Saint-Saëns 1835. — Souvenir d'Italie.

Raoul Pugno 1852. — Sérénade à la lune.

Liszt 1811—1839 - **Chopin** 1810—1849. — Canto polaco.

Liszt. — 6.^a Rhapsodia hungara.

13.º Concerto

pela Exma. Snra. D. VICTORIA SERVA

J. S. Bach 1685—1750.—Prelúdio e Fuga em do sustenido maior (3 vozes)
Gavotta.

Beethoven 1770—1827. — Sonata, Op. 28, em re maior.
Allegro,
Andante,
Scherzo,
Finale.

Mendelssohn 1809—1847. — Scherzo. Op. 16.

Schumann 1810—1856. — Papillons.

Chopin 1810—1849. — Nocturno em mi menor.
Grande Fantasia sur des airs polonais.
(Com acompanhamento de 2.^a Piano.

Orieg 1843. — Sonata. Op. 7.
Allegro moderato.
Andante molto.
Alla Minuetto, ma poco più lento.
Finale.

Vianna da Motta 1868. — Cantiga d'amor.

Lissenko. — Rhapsodie sur des thèmes de l'Ukraine

14.º Concerto

pela Exma. Sra. D. ISMENIA DE SOUZA QUEIROZ

J. S. Bach 1685—1750. — Prelúdio e Fuga em si bemol maior (3 vozes).

Händel 1685—1759. (Geisl 1845). — Gavotta com variações.

Beethoven 1770—1827. — Sonata em do sustenido menor.

Adagio.
Allegretto.
Presto agitato.

Schumann 1810—1856. — Aufschwung. (impeto). Warum? (Porque?)

Chopin 1810—1849. — Estudo em mi maior.

Polonaise em do sustenido menor.
Nocturno em re bemol.
Ballada em sol menor.

S. Noskowiaki 1845. — Idyllio.

Tchaikowsky 1840—1893. — Dança característica.
Meditação.

Liszt 1811—1886. — **Chopin** 1810—1849. — Canto polaco.

Rubinstein 1829—1894. — Valsa Capricho.

15.º Concerto

pela menina ANTONIETTA RUDGE

J. S. Bach 1685—1750. — Prelúdio e Fuga em sol menor (4 vozes).

Ramsau 1683—1764. — Gavota com Variações.

Beethoven 1770—1827. — Concerto em do maior.

Allegro con brio, Largo e Finale.
(Com acompanhamento de quintetto de cordas e 2.º Piano).

Schubert 1797—1828. — Impromptu em si bemol (Thema com Variações).

Mendelssohn 1809—1847. — Rondo caprichoso.

Schumann 1810—1856. — Novelletta.

Chopin 1810—1849. — Nocturno em re bemol.
Polonaise em sol sustenido menor.

Alberto Nepomuceno 1864. — «Galhofeira».

Saint-Saëns 1835. — Paraphrase sur la «Istiefa», Havanaise de PALADILHE.

Emilio Sauer. — Les murmures du vent.

Liszt 1811—1886. — 6.ª Rhapsodia húngara.

16.º Concerto

pela Exma. Sra. D. ROSA FORSTER

J. S. Bach 1685—1750. — Preludio e Fuga em mi bemol (3 vozes).

D. Scarlatti 1685—1757. — Toccata.

Beethoven 1770—1827. — (Busoni) Escocesas.

C. M. von Weber 1786—1826. — Concerto em do maior:
Allegro, Adagio, Finale (com acompanhamento).

Field 1782—1837. — Nocturno.

Schumann 1810—1856. — Berceuse

Mendelssohn 1809—1847. — Rondo caprichoso.

Chopin 1810—1849. — Valsa em la menor. — Ballada em sol menor.

Rey Colaço. — Um fado

Mozzkowski 1854. — Melodia.

Naprawnik 1839. — Idyllio.

Godard 1849—1885. — Venitienne — Barcarola.

Liszt 1811—1886. — 6.ª Valsa Capricho, das Soirées de Vienne (Schubert).

17.º Concerto

pela Exma. Sra. D. ANNA KUHLMANN

J. S. Bach 1685—1750. — Fuga em si bemol (3 vozes).

Haydn 1732—1809. — Fantasia.

Beethoven 1770—1827. — Sonata quasi fantasia em do sustenido menor.
Op. 37, n. 2.

Adagio.

Allegretto.

Presto agitato.

Field 1782—1837. — Nocturno em si bemol.

Chopin 1810—1849. — Nocturno em mi bemol, op. 9, n. 2.

Impromptu em sol bemol.

Polonaise em do sustenido menor.

Moscheles 1794—1878 - **Mendelssohn** 1809—1847.

Duo concertant en Variations brillantes sur la marche bohémienne de «Preciosa» de Weber para 2 Pianos.

Saint-Saëns 1835. — Paraphrase sur la «Isleña». Havanaise de Paladilbe.

Sgambati 1843. — Canção lithuana, de CHOPIN.

Tofano. — «Lagrima e sorriso», Capriccio.

Oswald 1853. — Gavotta.

Liszt 1811—1886. — 6.ª Rhapsodia húngara.

18.º Concerto

pela Exma. Sra. D. MARIA ANTONIETTA SERVA

F. Couperin 1698—1733. — Le réveille-matin.

Daquin 1694—1772. — L'hirondelle

Scarlatti D. 1683—1757.—Fuga (do gato).

Haendel 1685—1759. — THE HARMONIOUS BLACKSMITH, Thema com 5 variações.

Beethoven 1770—1827. — Thema com 15 variações e Fuga.

Mendelssohn 1809—1847. — Fantasia em fa sustenido menor:
Com moto agitado, Andante; Allegro con moto: Presto.

Chopin 1810—1849.—Nocturno em si menor. Polonaise em fa sustenido menor.

Henselt 1814—1889. — Duo: Repos d'amour.

Si oiseau j'étais
A toi je volerais!

Schumann 1810—1856. — Sonata em sol menor:
Il più presto possibile,
Andantino,
Molto allegro e marcato,
Rondo.

Saint-Saëns 1835. — Concerto (2.º) em sol menor:
Andante sostenuto,
Allegro scherzando,
Finale.
Com acompanhamento de 2.º piano.

19.º Concerto

pela menina ANTONIETTA RUDGE

J. S. Bach 1685—1750. — Preludio e Fuga em do sustenido maior.

Rameau 1683—1764. — Gavota (pour les Heures et les Zéphirs)

Beismortier 1732. — «Les révénces nuptiales.»

Hummel 1778—1837. — Concerto em la menor:
Allegro Moderato, Larghetto, Rondo.
Com acompanhamento de 2.º Piano.

Schubert 1797—1828. — Improptu em fa menor, op. 142, n. 4.

Chopin. Estudo em fa maior.
Estudo em sol sustenido menor.
Fantaisie — Improptu.

Chopin-Liszt — Canto polaco.

Mozzkowski 1854. — Valsa brilhante em la bemol.

Carlos Gomes 1839—1906. — «Mormorio», Improvisio.

Liadew 1830. — «Tabatière à musique», Valse-badinage

Liszt. — 2.º Rhapsodia hungara.

20.º Concerto

pela Exm. Snra. D. ALICE SERVA

J. S. Bach 1685—1750 - **Busoni** 1866. — Preludio e Fuga em do menor (3 vozes).

J. S. Bach 1685—1750 - **Liszt** 1811—1886. — Fantasia e Fuga em sol menor.

Schubert 1797—1828. — Sonata em la menor.
Moderato.
Andante com Variações.
Scherzo.
Rondo.

Schumann 1810—1856. — Fantasia.

Chopin 1810—1849. — Barcarola.

Chopin 1810—1849. - **S. Philipp** 1863. — Estudo em sol bemol.

Chopin 1810—1849. — Grande Polonaise em la bemol.

Widor 1845. — Airs de ballet.

Liszt 1811—1886. — Chant d'amour, Nocturno N. 3, Berceuse.

Leopoldo Miguéz 1850.—Bavardage (Scène intime).

Tausig 1841—1871. — Zigeunerweisen.

3.^a SERIE

21.^o Concerto

pela Exma. Snra. D. EMILIA MESQUITA

Padre M. A. Rossi 1820 ?—1860. — Andantino.

Haendel 1685—1750. — Giga em Sol menor.

Haydn 1732—1809. — Concerto em Re :
Vivace,
Larghetto.
Rondo all'ongarese : Allegro assai
(com acompanhamento de 2.^a Piano).

Moscheles 1794—1870. — Estudo de Concerto em Mi bemol. Op. 126.

Chopin 1810—1849 — Estudo em La bemol. Op. 10, n. 10.

Schumann 1810—1856. — Phantasiesstücke :

Dés Abends (De tarde),
Aufschwung (Elevação),
Warum ? (Porque ?),
Grillen (Caprichos),
In der Nacht (De noite),
Fabel (Conto),
Traumeswirren (Visões),
Das Ende vom Liede (Comédia finita est).

Liszt 1811—1886. — Ballada em re bemol. 3.^o Valse oubliée.

Raff 1822—1882. — Polka de la Reine (Capricho).

Oswald 1853. — Valse-caprice, Op. 11, n. 1.

Ricardo Gomez. Habanera.

22.^o Concerto

pela Exma. Snra. D. ALICE SERVA

Beethoven 1770—1827 — Trois Sonates pour le Clavecin ou Piano Forte, dédiées à Mr. Joseph Haydn, Docteur em Musique. Op. 2. (Vienna, 1796).

1.^a Sonata em Fa menor — Allegro, Adagio, Minuetto (Allegretto). Prestissimo.

2.^a Sonata em La maior — Allegro vivace, Largo appassionato, Scherzo (Allegretto). Rondo (grazioso).

3.^a Sonata em Do maior — Allegro con brio, Adagio, Scherzo (Allegro). Allegro assai.

Trois Sonates pour le Clavecin ou Piano Forte, dédiées à Madame la Comtesse de Browne, née de Viêttinghoff. Op. 10. (Vienna, 1798).

1.^a Sonata em Do menor — Allegro molto e con brio, Adagio molto, Finale. (Prestissimo).

2.^a Sonata em Fa maior — Allegro, Allegretto, Presto.

3.^a Sonata em Re maior — Presto, Largo e mesto, Minuetto (Allegro), Rondo (Allegro).

23.º Concerto

pela Exma. Sra. D. ALICE SERVA

Beethoven 1770—1827. — Grande Sonata (Mi bemol maior) pour le Clavecin ou Piano Forte, dédiée à Mademoiselle la Comtesse Babette de Eglevics. Op. 7. (Vienna, 1797) — Allegro molto con brio, Largo con grande espressione, Allegro, Rondo (Poco allegretto e grazioso).

Grande Sonata pathétique (Do menor) pour le Clavecin ou Piano Forte, dédiée à Son Altesse Monseigneur le Prince Charles de Lichnowsky (Vienna, 1799) — Grave e Allegro molto e con brio, Adagio cantabile, Rondo (Allegro).

Deux Sonates pour le Piano Forte, dédiées à Madame la Baronne de Braun. Op. 14. (Vienna, 1799).

- 1.ª Sonata em Mi maior — Allegro, Allegretto, Rondo (Allegro comodo).
- 2.ª Sonata em Sol maior — Allegro, Andante, Scherzo (Allegro assai).

Grande Sonata (Mi maior) pour le Piano Forte, dédiée à M. le Comte de Brown, Brigadier au Service de S. M. I. de toute la Russie. Op. 22. Leipzig, 1800. — Allegro con brio, Adagio con molt'espressione. Minuetto, Rondo (Allegro).

Grande Sonata (Sol maior) pour le Clavecin ou Piano Forte, dédiée à Son Altesse Monseigneur le Prince Charles de Lichnowsky. Op. 26 (Vienna, 1802) Andante con Variazioni. Scherzo (Allegro molto). — Marcia funebre sulla morte d'un Eroe (Maestoso andante), Allegro.

24.º Concerto

pela Exma. Sra. D. ROSA FORSTER

Fr. Couperin 1688—1733. — 4 Pièces. Gavotta em Sol menor — Les nonnettes (les blondes, les brunes) — Sœur Montique (Rondeau) — Réveille-matin.

J. S. Bach 1685—1750. — Partita em si bemol: Preludio, Allemanda, Corrente, Sarabanda, Minuetto, Giga. Preludio e Fuga a 3 vozes em Do sustenido maior.

Mendelssohn 1809—1847. — Variações em Mi bemol, Op. 82

Schumann 1810—1856. — Romance em Fa sustenido, Op. 28. Kreisleriana, Op. 16:

1. Agritado assai,
2. Molto espressivo,

3. Molto agitato,
4. Molto lento,
5. Molto vivace,
6. Molto lento e sempre piano,
7. Allegro assai,
8. Allegro scherzando.

Thalberg 1812—1871. — L'art du chant appliqué au Piano, Op. 70: Air d'église du célèbre chanteur Stradella.

Henselt 1814—1889. — Chanson d'amour: II.ª Estudo extrahido da Op. 5.

Albeniz — Granada: Serenata da Suite hespanhola.

Saint-Saëns 1835. — Dansa macabra — Poema symphonico, para dous Pianos.

25.º Concerto

pela Exma. Srna. D. VICTORIA SERVA

Dandrieu 1684—1740. — O concerto dos passaros:
O gorgoejo,
Os amores,
As nupcias.

Haendel 1685—1758. — Suite em Re menor: Prelúdio, Fuga a 3 vozes, Alemãda, Corrente, Aria com 5 Variações, Capricho.

C. Ph. E. Bach 1714—1788. — Sonata em Sol maior: Allegretto, Larghetto, Allegro.

Chopin 1810—1849. — Fantasia em Fa menor, Op. 49.

Schumann 1810—1856. — Carnaval (Scènes mignonnes sur 4 notes), Op. 9: Prêambule, Pierrot, Arlequin, Valse noble, Escebius, Florestan, Coquette, Réplique, Sphinxes, Papillons, A. S. C. H. — S. C. H. A. (Lettres dansantes), Chiarina, Chopin, Estrella, Reconnaissance, Pantalon et Colombine, Valse allemande, Paganini, Aveu, Promenade, Pause, Marche des Davidsbündler contre les Philistins.

Tschaikowsky 1840—1893. — Concerto em Si bemol menor, (com acompanhamento de 2.º Piano): Andante non troppo ma molto maestoso e Allegro con spirito. Andantino semplice. Allegro con fuoco.

26.º Concerto

pela Exma. Srna. D. ESCHOLASTICA AUGUSTA VIEIRA

J. S. Bach 1685—1750. — Prelúdio e Fuga em Do menor (1.º livro do Cravo bem temperado).

Boccherini 1743—1805. — Minuetto, (Cesi).

Beethoven 1770—1827. — Sonata em Do sustenido menor, Op. 27, n. 2, (Clair de lune):

Adagio sostenuto,
Allegretto,
Presto agitato.

Schubert 1797—1828. — Impromptu em Mi bemol, Op. 90.

Mendelssohn 1809—1847. — Romance sem palavras (Canção da primavera). Rondo caprichoso.

Schumann 1820—1856. — Moderato con calma, (Asch.), Op. 99.

Chopin 1810—1849. — Berceuse. Polonaise em Do menor.

Liszt 1811—1886. — Funerailles (Outubro 1849).

6.º Rhapsodia hungara.

Rubinstein 1830—1894. — Melodia em Fa, Op. 2.

Godard 1849—1895. — 4.º Mazurka.

27.º Concerto

pela Exma. Srna. D. ALICE SERVA

Beethoven 1770—1827. — Sonata quasi Fantasia per Clavicembalo o Piano Forte (em Mi bemol maior). Dedicada a Sua Alteza a Signora Principessa di Liechtenstein. Op. 27, n. 1 (Vienna, 1802).

Andante-Allegro-Andante,

Allegro molto e vivace,

Adagio con espansione,

Allegro vivace,

Sonata quasi Fantasia per Clavicembalo o Piano Forte (em Do sustenido menor). Dedicada alla Damigella Contessa Giulietta Guicciardi. Op. 27, n. 2. (Vienna, 1802).

Adagio sostenuto.

Allegretto,

Presto agitato.

Grande Sonate pour le Piano Forte, dédiée à M. Joseph Noble de Sonnenfels. Op. 28, em Re maior. (Vienna, 1802).

Allegro,

Andante,

Scherzo (Allegro vivace),

Rondo (Allegro ma non troppo).

Sonate pour le Clavecin ou Piano

Forte, em Sol maior. Op. 31, n. 1. (Zürich, 1803).

Allegro vivace,

Adagio grazioso,

Rondo (Allegretto),

Sonate pour le Clavecin ou Piano

Forte em Re menor. Op. 31, n. 2. (Zürich, 1803).

Largo-Allegro.

Adagio,

Allegretto.

28.º Concerto

pela Exma. Srna. D. ALICE SERVA

Beethoven 1770—1827. — Sonate (Mi bemol) pour le Clavecin ou Piano Forte, (Zürich, 1804).

Allegro,

Scherzo (Allegretto e vivace),

Minuetto (Moderato e grazioso),

Presto con fuoco.

Grande Sonate en Do majeur (L'Aurore) pour le Piano Forte, dédiées à Monsieur le Comte Waldstein, Commandeur de l'ordre Teutonique à Virnsberg et Chambellan de Sa Majesté I. et R. A.. Op. 53, (Vienna, 1805).

Allegro con brio.

Introduziona (Adagio molto) e Rondo

Allegretto moderato; Prestissimo).

Sonate (Fa maior) pour le Piano Forte. Op. 54, (Vienna, 1806).

In tempo d'un Minuetto,

Allegretto.

Sonate en Fa mineur (Appassionata)

pour le Piano Forte, dédiée à Monsieur le Comte François de Brunswick. Op. 57, (Vienna, 1807).

Allegro assai,

Andante con moto,

Allegro, ma non troppo; Presto.

29.º Concerto

pela Exma. Sura. D. ALICE SERVA

Beethoven 1770—1827. — Sonate (Fa sus-tenido maior) pour le Piano Forte, dédiée à Madame la Comtesse Thérèse de Brunswick, Op. 78, (Leipzig, 1810).

Adagio cantabile — Allegro ma non troppo.

Allegro vivace.

Sonatine pour le Piano Forte. Op. 79, (Leipzig, 1810).

Presto alla tedesca.

Andante.

Vivace.

Les Adieux, l'Absence, et le Retour. Sonate pour le Piano Forte dédiée à Son Altesse Impériale l'Archiduc Rodolph d'Autriche. Op. 81, (Leipzig, 1811).

Adagio-allegro. Das Lebewohl. (Les adieux). Wien, am 4. Mai 1809, Bei der Abreise Sr. Kais. Hoheit des Erzherzogs Rodolph.

Andante espressivo (In gebender Bewegung, doch mit Ausdruck). Die Abwesenheit (L'Absence).

Vivacissimamente (Im Innhafftesten Zeitmaasse). Das Wiedersehen (Le Retour). Die Ankunft Sr. Kaiserl. Hoheit des verehrten Erzherzogs Rodolph, den 30. Januar 1810.

Sonata für das Pianoforte, gewidmet dem Hochgebornen Herrn Grafen Moritz von Lichnowsky. Op. 90, (Vienna, 1815).

Mit Lebhaftigkeit und durchaus mit Empfindung und Ausdruck. Nicht zu geschwind und sehr singbar vorgetragen.

Sonate für das Hammer-Clavier (Pianoforte), der Frein Dorothea Erdmann, geborne Graumann gewidmet. Op. 101, (Vienna, 1817)

Allegretto, ma non troppo (Etwas lebhaft und mit der innigsten Empfindung).

Vivace alla Marcia (Lebhaft, Marschmässig).

Adagio, ma non troppo, con affetto (Langsam und sehnsuchtsvoll).

Allegro (Geschwind, doch nicht zu sehr, und mit Entschlossenheit).

30.º Concerto

pela menina ANTONIETTA RUDGE

Rameau 1683—1764. — Le rappel des osseux Tambourin.

Haendel 1685—1758. — Lezione in Si bemol (Preludio, Allegro, Aria: Andante moderato ben accentuato con 5 Variazioni).

J. S. Bach 1685—1750. — Preludio e Fuga em Fa menor (3 vozes).

Beethoven 1770—1827. — Sonata em Do susenido menor Clair de lune (Adagio sostenuto, Allegretto, Presto agitato).

Chopin 1810—1849. — Nocturno em Mi menor. — Berceuse.

Schumann 1810—1856. — Thème sur le nom Abegg varié.

Heller 1814—1888. — Impromptu em Do susenido menor. Op. 129, n. 2.

Gottschalk 1829—1869. — Souvenir d'Andalousie, Capriche de concert sur la Cana, le Fandango e le Jaleo de Jerez.

Rubinstein 1829—1924. — 3.º Barcarola, Op. 50.

Oswald 1853. — Impromptu em Re bemol. Op. 19.

Antonio Carlos 1854. — Romanza senza parole.

Wagner 1813—1883 - Liszt 1811—1886. — O canto das fiandeiras da Opera «O navio Fantasma».

31.º Concerto

pela Exma. Sra. D. ESMERALDA ESCOBAR LUNE

J. S. Bach 1685—1750. — Concerto nello stile italiano in Fa maggiore (Allegro animato, Andante molto espressivo, Presto gioioso).

Mozart 1756—1791. — Rondo em La menor.

Beethoven — 1770—1827. — Sonata appassionata, em Fa menor Op. 57. (Allegro assai, Andante con moto, Allegro ma non troppo e Presto).

Chopin 1810—1840. — Estudo em Fa menor.
Estudo em Do menor,
Berceuse

Mendelssohn 1800—1847. — Serenata e Allegro gioioso (com acompanhamento de segundo Piano).

A. J. Ferreira 1820. — Variações sobre a Buzina dos Alpes (melodia de Proch).

Brahms 1833—1897. — Intermezzo. Op. 117, n. 1.

Camarate 1840. — 2.ª Mazurka melodica.

A. Levy — 1864—1892. — Cosur blessé.

Liszt 1811—1886. — 1.ª Rhapsodia húngara.

32.º Concerto

pela Exma. Sra. D. ALICE SERVA

Beethoven 1770—1827. — Große Sonate für das Hammer-Clavier. Seiner Kaiserl. Königl. Hohelt dem Durchlauchtigsten Herrn Erzherzog Rudolph von Oesterreich, Cardinal und Erzbischof von Olmütz, etc., etc., in tiefster Ehrfurcht gewidmet Op. 106, (Vienna, 1819).

Allegro.

Scherzo (assai vivace).

Adagio sostenuto.

Largo, Un poco più vivace, Allegro, Prestissimo, Allegro risoluto (Fuga a 3 voci, con alcune licenze).

Sonate für das Pianoforte, Fräulein Maximiliana Brentano gewidmet. Op. 109, (Berlim, 1820).

Vivace ma non troppo.

Prestissimo.

Andante molto cantabile ed espressivo: Gesangvoll mit innigster Empfindung. (6 variações).

Sonate für das Pianoforte, Op. 110, (Berlim, 1822).

Moderato cantabile molto espressivo.

Allegro molto.

Adagio.

Fuga (Allegro ma non troppo), Adagio, L'inversione della Fuga, meno allegro, Animato.

Sonate für das Pianoforte, dem Erzherzog Rudolph gewidmet. Op. 111, (Berlim, 1823).

Maestoso, Allegro con brio ed appassionato, Arietta (Adagio molto semplice e cantabile).

33.º Concerto

pela Exma. Srna. D. MARIA ANTONIETTA SERVA

- J. S. Bach** 1685—1750. — Suite inglesa em Sol menor:
Prelúdio (Vivace), Allemande (Allegretto espressivo), Courante (Allegro), Sarabande et ses agréments (Andante) Gavotte et la Musette (Allegro), Gigue (Vivace).
- Weber** 1786—1826. (**Liszt**) — Sonata em La bemol:
Allegro moderato con spirito ed assai legato,
Andante ben tenuto,
Minuetto capriccioso (Presto assai),
Rondo (Moderato e molto grazioso).

Schumann 1810—1850. — Concertstück: Introdução e Allegro appassionato, com acompanhamento de 2.º Piano.

Liszt 1811—1886.—O Rouxinol (Alabieff).

Gottschalk 1829—1869. — Dernière espérance (Méditation religieuse).

Widor 1845. — Suite polonaise, Op. 51: Polonaise, Scherzando, Romanza, Volkslied (semplice), Appassionato.

Westerhout 1802—1898. — Farfalle vagant.

Faulhaber 1867. — Valse, Op. 4.

34.º Concerto

pela Exma. Srna. D. ADELINA TOBIAS

- Couperin** 1668—1733. — La Favorite (Chaconne-Rondeau)
- Rameau** 1683—1764. — Les tendres plaintes (Rondeau).
- J. S. Bach** 1685—1750. — Fuga a 2 vozes e Fuga a 3 vozes.
- Beethoven** 1770—1827. — Sonata em La bemol.
Andante con variazioni.
Scherzo (Allegro molto).
Marcha funebre sulla morte d'un Eroo (Maestoso andante).
Allegro.
- Mendelssohn** 1809—1847. — Rondo capriccioso.

Chopin 1810—1849. — Nocturno em Si bemol menor.

Estudo em La bemol, Op. 25, n. 1.
Polonaise em Do susenido.

Schumann 1810—1856. — Carnaval de Vienna (3 Tempos).

Liszt 1811—1886. — Poème d'amour.

Saint-Saëns 1835. — 1.ª Marurka.

Godard 1849—1895. — Vénitienne (Barcarola)

Boscowitz. — Chant du matin.

X. Scharwenka 1850. — Rhapsodie polonaise.

35.º Concerto

pela Exma. Srna. D. MARIA EDUL TAPAJÓS

- Padre João B. Martini** 1706—1784. — Aria.
F. Bertoni 1725—1813. — Minuetto.
Haydn 1732—1809. — Thema (Do maior)
com 6 variações.
Mozart 1756—1791. — Fantasia (Do menor)
e
Sonata (Do menor). Allegro molto,
Adagio, Allegro assai.
Weber 1766—1826. — Air bohémien com
7 variações, Op. 55.
Schubert 1797—1828. — Minuetto (Si menor).
Schumann 1810—1856. — Blumenstück.

Chopin 1810—1849. — Nocturno (Fa menor),
Fantaisie-Impromptu.

Gottschalk 1829—1869. — Grande Scherzo, Op. 57.

Saint-Saëns 1835.—Chanson Napolitaine.
Tchailkowsky 1840—1893. — Romance (Fa menor), Op. 5.

Ethelbert Nevin — La Guitarre (Pierrot et Pierrette), Esquisse.

Albeniz — Malagueña (Espania), Op. 165,
n. 3.

4.ª SÉRIE

36.º Concerto

pela menina ANTONIETTA RUDGE

- Westerhout N. van** 1862—1898. — Sonata
nello stile antico:
Allegro non tanto.
Andante patetico.
Vivace.
Haendel 1685—1758. — Gavota em Sol
com variações.
Beethoven 1770—1827. — Sonata pathetica
Op. 13.
Grave — Allegro di molto e con brio.
Adagio Cantabile.
Rondo.
Weber 1786—1836. — Perpetuum mobile
(Rondo).
Weber-Brahms 1833—1897. — Perpetuum
mobile para a mão esquerda.

Chopin 1810—1849. — Nocturno (postumo)
em Do suspenido menor.
Ballada em Sol menor.

Mendelssohn 1809—1847. — Rondo
brilhante com acompanhamento de
sexto de cordas.

Gottschalk 1829—1869. — Grande Scherzo,
Op. 57.

Rachmaninoff 1870. — Serenada, Op. 3.

Chabrier 1841—1894. — Bourrée fantasque.

Brazilio Itiberé 1850. — A Sertaneja,
fantasia caracteristica. Op. 15.

37.º Concerto

pela Exma. Sra. D. VICTORIA SERVA

Benedetto Marcello 1686—1739. — Sonata:

Largo (la maior).
Presto (la maior).
Presto (mi maior).
Allegro (la maior).

Mozart 1756—1791. — Concerto em do menor:

Allegro, Larghetto (cantabile espressivo), Allegretto, com acompanhamento de sexteto de cordas.

Schumann 1810—1856. — Estudos symphonicos: Thema: Andante.

1.º Estudo: Un poco più vivo.
2.º " Marcato il canto.
3.º " Vivace.
4.º " Fortissimo.

5.º Estudo: Scherzando.

6.º " Agitato.
7.º " Allegro molto.
8.º " Sempre marcatisimo.
9.º " Presto possibile.
10.º " Con energia sempre.
11.º " Con espressione.
12.º (Finale): Allegro brillante.

Tchaikowsky 1840—1893. — Berceuse.

Grieg 1843. — Oisillon.

Leopoldo Miguez 1850. — Nocturno, Op. 10.

Graham P. Moore 1850. — Claribel, Op. 35.

Liszt 1811—1886. — 1.º Rhapsodia hungara.

38.º Concerto

pela Exma. Sra. D. ALICE SERVA

Mozart 1757—1791. — Concerto em re menor):

Allegro.
Romance.
Prestissimo.
Cadenzas de Hummel.

Beethoven 1770—1827. — 4.º Concerto em sol maior), Op. 58:

Allegro moderato.
Andante con moto.
Rondo (vivace).
Cadenzas de Hans von Bülow.

Liszt 1811—1886. — Concerto em mi bemol:

Allegro maestoso.
Adagio.
Allegretto vivace.
Allegro marziale.

39.º Concerto

pela menina ANTONIETTA RUDGE

William Byrd 1540—1623. — Sellenger's Round.

Frescobaldi 1587—1654. — Aria (La Frescobaldi).

D. Scarlatti 1683—1757:

Andante, em fa menor.
Allegro, em fa maior.
Vivacissimo, em fa menor.

- Chopin 1810—1840 :**
 Concerto em mi menor.
 Allegro maestoso.
 Romance (Larghetto).
 Rondo,
 Com acompanhamento de instrumentos de cordas.
- Saint-Saëns 1835.** — Estudo em forma de Valsa.

- H. Oswald 1853.** — Impromptu, em re bemol.
- L. Miguéz 1850.** — Faceira, Valsa.
- Anselmo Gonzalez del Valle** — Rapsodia española n. 6 sobre melodias y aires populares; Danza prima asturiana, jota popular, Guernicaco arbola (Zortzico de Ipararigue) e Zapateado.

40.º Concerto

pela Exma. Sra. D. CARMEN NOGUEIRA

- J. S. Bach 1685—1750.** — Preludio e fuga em si bemol (3 vozes).
- Haendel 1685—1758.** — Gavota em sol com variações.
- Mozart 1756—1791.** — Concerto em fa: Allegro.
 Larghetto.
 Tempo di minuetto.
 Com acompanhamento de sextetto.
- Weber 1786—1826.** — Aufforderung zum Tanz.
- Schubert 1797—1828.** — Impromptu em la bemol, Op. 142.
- Chopin 1810—1840.** — Estudo em fa menor.
 Nocturno em si bemol menor.
- Mendelssohn 1809—1847.** — Rondo capriccioso.
- Albeniz.** — Cadiz (Saeta), da Suite hespanhola.
- Moszkowsky 1834.** — Melancolia (das «Tristesses et sourires», Op. 58).
- H. Oswald 1853.** — Minuetto da op. 23.
- Liszt 1811—1886.** — 2.ª Rhapsodia húngara (com cadencia, de Bendel).

41.º Concerto

pela Exma. Sra. D. ROSA FORSTER

- Gibbons 1683—1695 :**
 Preludium.
 Gallardo.
- J. S. Bach 1685—1750.** — Preludio e fuga em fa menor (3 vozes).
- Beethoven 1770—1827.** — Sonata em fa menor, Op. 2.
 Allegro, Adagio, Minuetto (Allegretto) e Prestissimo.
- Schumann 1810—1856.** — Davidsbündler-Tänze.
- Rubinstein A. 1830—1884 :**
 Lesghinka (dança do Caucaso).
 Melodia em mi bemol.
- Bossi 1861.** — Canzone-Serenata.
- Chaminade, C. :**
 Etude symphonique.
 La Livry.

42.º Concerto

pela Exma. Sra. D. MARIA EDUL TAPAJÓS

J. S. Bach 1685—1750. — Preludio e Fuga em mi menor.

Mozart 1756—1791. — Rondo em la menor.

Schubert 1797—1828. — 4 Impromptus. Op. 90:

1.º Allegro molto moderato, em do menor.

2.º Allegro, em mi bemol.

3.º Andante, em sol bemol.

4.º Allegro molto, em la bemol.

Schumann 1810—1856. — Abendlied.

Chopin 1810—1849:

Op. 15 n. 2: Nocturno, em fa sus-tenido.

Op. 24 n. 4. Mazurka, em si bemol menor.

Op. 35: Marcha funebre

Op. 64 n. 2: Valsa, em do sus-tenido menor.

Liszt 1811—1886. — Valse Impromptu.

R. Wagner 1813—1883. — Polka d'Album.

Florida — Minuetto, Op. 9.

Anselmo Gonzales del Valle. — Rapsodia española, n. 4: Aire popular de la montaña de Santander, Seguidillas zapateadas, Vito, Marcha de toreros.

43.º Concerto

pela menina ANTONIETTA RUDGE

Froberger 1600—1667. — Toccata em la menor.

J. S. Bach 1685—1750. — Preludio e Fuga (5 vozes) em do sus-tenido menor.

Padre J. B. Martini 1706—1784. — Gavota.

Beethoven 1770—1827. — Sonata appasionata. Op. 57:

Allegro assai

Andante con moto.

Allegro ma non troppo; Presto.

Mendelssohn 1809—1847. — Concerto (2.º) em re menor:

Allegro appassionato.

Adagio molto sostenuto.

Presto scherzando.

Com acompanhamento de instrumentos de cordas.

Brahms 1833—1897. — Variações sobre um thema húngaro, Op. 21.

A. Arensky 1863. — Scherzo.

E. Sauer 1802. — Gavotta da Suite moderne.

A. Rey Colaço. — 4.º Fado (Corrido).

44.º Concerto

pela Exma. Sra. D. F. PEREZ DA FRANÇA PINTO

D. Scarlatti 1683—1757. — Sonata em sol maior.

J. S. Bach 1685—1750. — Preludio e Fuga (3 vozes).

Beethoven 1770—1827. — Sonata em la bemol; Thema com Variações, Scherzo, Marcha funebre e Finais.

Mendelssohn 1809—1847 :
Lied ohne Worte: Die Jagd.
Lied ohne Worte em mi maior.
Chopin 1810—1849 :
Allegro di Concerto, Op. 46.
Nocturno em sol menor.
Estudo, Berceuse.
Grande polonaise em la bemol.

Thalberg 1812—1871. — Andante.
Rubinstein 1829—1894. — Barcarola em la menor.
Bourgault-Ducoudray 1840. — Bataille des cloches.
Giazounoff 1835. — Valsa de concerto.

45.º Concerto

pela Exma. Snra. D. MARIA ANTONIETTA SERVA

Mozart 1756—1791. — Concerto em mi bemol :
Allegro.
Andante.
Allegro — Andante cantabile — Allegro.
(Cadenzas de Hummel).

Chopin 1810—1849. — Concerto em fa menor :
Maestoso.
Larghetto.
Allegro vivace.

Saint-Saëns 1835. — Rhapsodie d'Auvergne.
Lento.
Andantino espressivo.
Allegretto.
Allegro molto.

Tudo com acompanhamento de quintetto de cordas e 2.º Piano.

46.º Concerto

pela Exma. Snra. D. VICTORIA SERVA

Rameau 1689—1764. — Les Cyclopes.
Bach 1685—1750. — Prelúdio e Fuga em la menor (Liszt).
Beethoven 1770—1827. — 32 Variações.

Chopin 1810—1849. — Scherzo em re bemol.
Nocturno. (17.º)

Brahms 1833—1897. — Sonata em do maior, Op. 1.
Andante (nach einem altdentschen Minnelied) :

Solo : Verstohlen geht der Mond auf,
Choro. Blau, blau Blümlein :

Solo : Durch Silberwölkchen führt sein Lauf,
Choro : Blau, blau Blümlein,
Rose im Thal,
Madel im Saal,
O schönste Rosa !
Scherzo e Finale.

Smétana 1824—1884. — Rêve (Le bonheur éteint).

Rubinstein 1829—1894. — Serenata russa.

Orieg 1843. — Au printemps.

Rey Colapo. — Malagueñas.

Tausig 1841—1871. — Valsa-capricho n.º 3 :
(Wahlstimmen de Strauss : Eleições).

47.º Concerto

pela Exma. Sra. D. ROSA FORSTER

Mozart 1756—1791. — Concerto em mi bemol:
Allegro assai.
Andantino.
Allegro ma non troppo.
Com acompanhamento de quinteto de cordas e 2.º piano.

Schumann 1810—1856. — Caprice (la menor) d'après Paganini.
Novellette em fa maior. Op. 21.

Hiller 1811—1885. — Estudo rhytmico.
Liszt 1811—1886.—Adelaide (Beethoven).

Orieg 1843. — Minuetto.
Saudades.

Albeniz 1861. — Mallorca, Barcarola.

Chaminade 1861. — Berceuse.

Rubinstein 1829—1894. — Czardás.

48.º Concerto

pela Exma. Sra. D. ALICE SERVA

Beethoven 1770—1827. — Sonata em la maior. Op. 9, n. 2
Allegro vivace.
Largo appassionato.
Scherzo.
Rondo grazioso.
Sonata em re menor. Op. 31, n. 2:
Largo-Allegro.
Adagio.
Allegretto.
Sonata appassionata). Op. 57.
Allegro assai.
Andante con moto.
Finale.

Sonata em la maior. Op. 101.
Allegretto ma non troppo.
Vivace alla Marcia.
Adagio, ma non troppo, con affetto
Allegro.

Sonata em do menor. Op. 111.
Maestoso, Allegro con brio ed appassionato.

Arietta—(Thema com variações).

49.º Concerto

pela menina ANTONIETTA RUDGE

Mozart 1756—1791. — Concerto em la maior:
Allegro.
Andante.
Finale.
Cadenzas de G. Linder.

Beethoven 1770—1827. — Concerto em do maior:
Allegro con brio.
Largo.
Rondo.
Cadenzas de Reinecke.

Mendelssohn 1809—1847. — Concerto (2.º) em re menor:

Allegro appassionato.
Adagio molto sostenuto.
Presto scherzando.

Tudo com acompanhamento de instrumentos de cordas e 2.º piano.

50.º Concerto

pela Exma. Srna. D. ESMERALDA ESCOBAR LUNE

- F. Couperin** 1668—1733. — Les Agréments.
Scarlatti 1683—1757. — Sonata em la maior.
Beethoven 1770—1827. — Sonata em re menor. Op. 31, n. 2:
Largo-Allegro,
Adagio,
Allegretto.
Weber 1786—1836. — Perpetuum mobile (pela mão esquerda: Tschalkowsky).
Chopin 1810—1849. — Polonaise em la bemol,
Prelúdio em re bemol,
Nocturno em do menor.

Mendelssohn 1809—1847. — St. Heller 1814—1888. — Saltarello.

Liszt 1811—1886. — Rêve d'amour.

Rubinstein 1829—1894. — Romance em mi bemol.

Massenet 1842. — Eau courante.

A. G. del Valle. — 3.º Rhapsodia hespanhola.

5.ª SÉRIE

51.º Concerto

pela Exma. Srna. D. ELVIRA GUIMARÃES FONSECA

- Mozart** 1756—1791. — Concerto em do maior:
Allegro Maestoso,
Andante,
Allegro vivace assai.
Cadenzas de G. Linder.
Com acompanhamento de quinteto de cordas e 2.º Piano.
Beethoven 1770—1827. — Sonata em fá menor.
(Appassionata). Op. 57.
Allegro assai.
Andante con moto.
Finale.

Schumann 1810—1856. — Romance em fá sustenido. Op. 28, n. 2.

Chopin 1810—1849. — Ballada em la bemol.

Oswald. 1833. — Valsa lenta.
Miniatura: Lento Espressivo.

Sgambati 1843. — Giga.

Wagner 1813—1883. — Siegmund's Liebesgesang da opera Walküre. (Tausig. 1841—1871).

Mozzowski 1854. — Etincelles.
Valsa. Op. 34.

52.º Concerto

pela menina ANTONIETTA RUDGE

- F. W. Rust** 1739—1796. — Thema e variações em si bemol.
Beethoven 1770—1827. — Polonaise.
Sonata em la maior. Op. 101:

Allegretto ma non troppo.
Vivace alla marcia.
Adagio ma non troppo, con affetto
Allegro.

Chopin 1810—1840. — Preludio em si bemol menor:

Estudo em do sustenido menor.
Estudo em sol bemol.

Mendelssohn 1809—1847. — Sobre as azas do canto (Liszt).

Liszt 1811—1886.—Ballada em si menor.

Tausig 1841—1871. — Arabescos sobre a Aufforderung zum Tanz de Weber 1786—1826.

Girauden G. 1824. — Bonheur! 3.^{ma} Réverie-Etude

Brahms 1833—1897.—Variações sobre um Thema de Schumann. Op. 9.

Godard 1840—1895. — Valse de concert. Op. 169.

53.º Concerto

pela Exma. Srna. D. VICTORIA SERVA

Mozart 1756—1791. — Concerto em do menor:

Allegro.
Larghetto (cantabile espressivo).
Allegretto.
Cadenzas de Hummel.

Com acompanhamento de quinteto de cordas e 2.º piano.

Chopin 1810—1840. — Grande Fantaisie sur des airs Polonais.

Com acompanhamento de quinteto de cordas e 2.º piano.

Tchaikowsky 1810—1893. — Concerto em si bemol menor:

Andante non troppo ma molto maestoso e allegro con spirito.

Andantino semplice.

Allegro con fuoco.

Com acompanhamento de quinteto de cordas e 2.º piano.

54.º Concerto

pela menina ANTONIETTA RUDGE

Beethoven 1770—1827. — Grande Sonate pathétique (do menor):

Grave e allegro molto con brio.
Adagio cantabile.
Rondo (allegro).

Sonata quasi Fantasia (em do sustenido menor) Op. 27, n. 2:

Adagio sostenuto.
Allegretto.
Presto agitato.

Sonata Appassionata em fa menor. Op. 57.

Allegro assai.
Andante con moto
Allegro ma non troppo e Presto.

Sonata em la maior. Op. 101:

Allegretto ma non troppo
Vivace alla Marcia.
Adagio ma non troppo, con affetto.
Allegro.

55.º Concerto

pela Exma. Sra. D. ALICE SERVA

F. B. Busoni 1866. — Transcrição de Concerto para piano do Prelúdio e Fuga em mi bemol para órgão de J. S. Bach (1685—1750).

G. Giraudo 1824. — Andante de Concerto Op. 5.

A. Camarate 1940. — Rêverie: Sous les tilleuls. (Extrahida das Bucolicas). Op. 11.

J. Gomes de Araujo 1946. — Transcrição de concerto para piano do Scherzo da 1.ª Symphonia.

H. Oswald 1853. — Désir ardent (das «Feuilles d'Album». Op. 20.

Ezequiel Ramos Junior 1874. — Mazurka em sol menor.

Luiz Levy 1892. — 1.ª Rhapsodia brasileira.

Saint-Saëns 1835. — Minuet et Valse. Op. 56.

Orieg 1843. — Jour de noce a Troidhagen (villa do compositor). Op. 65, n. 6.

Alfredo Napoleão 1852. — Marche des nobles (des Tableaux: Suite de petites pièces caractéristiques. Op. 36).

J. Vinna da Motta 1868. — Barcarola.

Godowsky 1870. — Toccata (Perpetuum mobile). Op. 13.

56.º Concerto

pela Exma. Sra. D. F. PEREZ DA FRANÇA PINTO

Beethoven 1770—1827. — Concerto em si bemol, Op. 19:

Allegro con brio.

Adagio.

Rondo (Molto Allegro).

Cadenzas de Reinecke.

Com acompanhamento de quinteto de cordas e 2.ª piano.

Chopin 1810—1840. — Allegro de Concerto. Op. 46.

Com acompanhamento de quinteto de cordas e 2.ª piano.

Saint-Saëns 1835. — Africa, Fantaisie. Op. 89.

Com acompanhamento de quinteto de cordas e 2.ª piano.

57.º Concerto

pela Exma. Sra. D. ANTONIETTA SERVA

J. S. Bach 1685—1750. — Toccata e Fuga em re menor para órgão. Transcrição de concerto para piano de C. Tausig (1841—1871).

J. Haydn 1732—1809. — All'Ungarese (E. Pauer).

Beethoven 1770—1827. — Sonata em do maior. Op. 53.

Allegro con brio.

Introduzione (Molto Adagio) e

Rondo (Allegretto moderato e Prestissimo).

Chopin 1810—1848

a) Sonata em si bemol menor. Op. 35:

Grave-Dopplo movimento.

Scherzo.

Marcha fúnebre.

Presto.

b) Notturmo em re bemol.

Mendelssohn 1809—1847. - Romance sem palavras, em fa sustenido menor. Op. 19, n. 5.

R. Wagner 1813—1883. - Siegmund's Liebesgesang da opera Walküre L. Brassin (1840—1884).

Th. Dubois 1837. - Les abeilles (des poèmes Virgilliens).

G. Fauré 1845. - 3.ª Barcarola. Op. 42.

Alex. Levy 1864—1892. - Allegro appassionato. Op. 14 (Posthuma).

Rey Colaço. - Fado:
Amar e saber amar
São dois pontos delicados.

58.º Concerto

pela menina ANTONIETTA RUDGE

J. S. Bach 1685—1750. - Concerto em re menor, para piano e instrumentos de cordas. (F. B. Busoni 1866).
Allegro non troppo e energico.
Adagio.
Allegro.

Grig 1843. - Concerto em la menor.
Allegro molto moderato.
Adagio.
Allegro marcato.
Com acompanhamento de quinteto de cordas e 2.º piano.

H. Oswald 1853. - Concerto em sol menor:

Allegro moderato, Andante espressivo, Allegro.

Adagio.

Allegro.

Com acompanhamento de instrumentos de cordas.

59.º Concerto

pela Exma. Sra. D. MARIA EDUL TAPAJÓS

J. S. Bach 1685—1750. - Prelúdio e Fuga em do menor.

Mozart 1756—1791. - Fantasia em do menor.

J. L. Dussek 1761—1812. - Les Adieux.

Beethoven 1770—1827. - Sonata quasi Fantasia. Op. 27, n. 2.
Adagio sostenuto.
Allegretto.
Presto agitato.

Chopin 1810—1849. - 3 Estudos da Op. 25: n. 7, 1 e 2.
Ballada em sol menor.

A. Jensen 1837—1879. - Abendnähe.

Liszt — 1811—1886. - Cantos das Flandras da opera: O navio phantasma.

I. Philipp 1863. - Serenata hespanhola Die Elfe.

H. Rögger 1852. - 3 Esquisses musicales:

La petite mendiante.

La vague.

Espérances.

A. Rey Colaço. - Fado em mi bemol menor.
Fado, em si bemol.

60.º Concerto

pela Exma. Sra. D. ALICE SERVA

Schumann 1810—1856. — Concerto em la menor :

Allegro affettuoso.

Intermezzo (andantino grazioso).

Allégo vivace.

Com acompanhamento de quinteto e 2.º piano.

Henselt 1814—1889. — Concerto em fa menor :

Allegro patetico.

Larghetto.

Allegro agitato.

Com acompanhamento de quinteto e 2.º piano.

Saint-Saëns 1835. — 5.º Concerto (Oriental), em fa :

Allegro animato.

Andante.

Finale.

Com acompanhamento de quinteto e 2.º piano.



PROGRAMMAS
DOS
SARAUS MUSICAES

DA ESCOLA DE MUSICA
DO
PROF. LUIGI CHIAFFARELLI

1901 a 1913

1901

PROGRAMMA — 22—III

- Mozart.**—1.º Allegro do Concerto em si bemol. (Cadenza de G. Linderl)
S.ª Antonietta Pasquale
- C. Gomes.** — Aria de Ilára (O ciel di Parahyba), na opera *Lo Schiavo*,
Sra. D. Noemia Braga.
- J. S. Bach.** — Concerto em re menor para 2 Violinos
Vivace. — Largo, ma non tanto. — Allegro.
- S.ª Esther Mesquita e Prof. Bastiani.
- G. Bohm.** — Comme la nuit.
- Clordano.** — Caro mio ben!
Sra. D. Augusta Proffen.
- Grieg.** — Concerto em la menor:
Allegro molto moderato. — Adagio.
— Allegro.
S.ª Antonietta Rudge.
- Schumann.** — Mondnacht.
- Schubert.** — Der Wanderer.
Sra. D. Augusta Proffen.
- Saint-Saëns.** — Africa.
Sra. D. Francisca Perez França Pinto.
- Denza.** — Torna.
- Caracciolo.** — Danza delle memorie.
Sra. D. Noemia Braga.
- Saint-Saëns.** — 5.º Concerto. (Orientall.
Allegro animato. — Andante. — Fina-
nale.
S.ª Alice Serra
- ***

1.º PROGRAMMA — 24—II

Saint-Saëns. — 5.º Concerto. (Oriental); Allegro animato. — Andante. — Finale.

S.ª Alice Serva.

L. Chiaffarelli. — Dançando, Suite de 4 peças para 2 pianos:

Moderato. — Breve Tempo de Valsa, — Lembrança de Minas, — Não chore! Dance.

S.ª Alice Serva e Antonietta Rudge.

Meyerbeer. — Arioso da opera *O Profeta*.

Saint-Saëns. — Aria do 3.º acto da opera «Samson et Dalila».

Sra. D. Cecilia Burté Marx.

Liszt. — Ballada em re bemol.

S.ª Emilia Mesquita

Tchaikowsky. — Chant sans paroles.

Sra. D. Maria de Nazareth Prado Pacheco e Silva, S.ª Rita Chiaffarelli, Sra. Sylvio Prado e Luigi Chiaffarelli.

Schubert. — Thema com 5 Variações para 2 pianos.

Sra. D. Maria de Nazareth Prado P. e Silva e Luigi Chiaffarelli.

Camarate. — Mazurka melódica para 2 pianos.

S.ª Alice Serva e Antonietta Rudge.

Schumann. — Chant du soir.

Schubert. — Improviso em do menor.

Liszt. — Valse Impromptu.

S.ª Maria Edul Tapajós.

Weber. — Grande aria da opera «O franco caçador».

Sra. D. Cecilia Burté Marx.

Chopin. — Barcarola.

Saint-Saëns. — Los Cloches de las Palmas.

S.ª Alice Serva.

Liszt. — Fantasia hungara.

S.ª Antonietta Rudge.

2.º PROGRAMMA — 24—III

Wagner. — Marcha da opera «Tannhäuser», para 2 pianos.

M.ª G. Foschini e Dr. A. Kuhlman Jr.

Beethoven. — Sonata quasi fantasia, em do susenido menor:

Adagio. — Allegretto. — Presto agitato.

Liszt. — 4.ª Rhapsodia hungara.

Dr. Alberto Kuhlmann Jr.

Chaminade. — Madrigal.

Codard. — Chanson de Florian.

Massenet. — Le sais-tu?

Sra. D. Maria Flora R. do Nascimento.

Tchaikowsky. — Concerto em si bemol menor, com acompanhamento de 2.º piano.

a) Andante non troppo e molto maestoso. Allegro con spirito.

b) Andantino semplice. Prestissimo. Andantino semplice.

c) Allegro con fuoco (à la russe).

S.ª Victoria Serva.

E. Bernard. — Romance.

Alfredo Napoleão. — Minuetto, para Flauta.

Dr. João R. de Moura Escobar

Agambati. — Canonetta. Idillio e marcia umoristica. Campana a festa. (Epitalamio).

A. Gonzales del Valle. — A' Hespanha (4.ª Rhapsodia hespanhola).

Sra. D. Francisca Perez França Pinto.

Vianna da Motta. — Pastoral.

Orieg. — Io t'amo.

Chaminade. — Nice la belle.

Sra. D. Maria Flora Redondo do Nascimento.

Orieg. — Concerto em la menor com acompanhamento de 2.º Piano. Allegro moderato. — Adagio. — Allegro.

S.ª Antonietta Rudge.

3.º PROGRAMMA — 24—IV

Mozart. — Concerto em si bemol, com acompanhamento de 2.º Piano.
Allegro, — Andante, Rondo.

S.^{ta} *Antonietta Pasquale*

Liszt. — Ballada em re bemol.

Godard. — Valsa Chromatica

S.^{ta} *Emília Mesquita*

Schumann. — Tu sei siccome un fiore.

— I due Granatieri.

Para canto.

Sr.^{re} *Henrique Stupakoff.*

Tschaikowsky — Berceuse.

Chopin. — Scherzo em re bemol.

S.^{ta} *Victoria Serra*

Arensky. — Elegia e Scherzo para Violino, Violoncello e Piano.

Profs. *Giulio Bastiani, Henrique Stupakoff e Luigi Chiaffarelli.*

Beethoven-Liszt. — Adelaide.

S.^{ta} *Rosa Forster.*

Bemberg. — Chant hindou (Désespérance), com acompanhamento de Violino e piano.

Leoncavallo. — Canção de Musette, da opera «La Bohème».

S.^{ta} *Leonor de Almeida Prado.*

Grieg. — Ballada em forma de Variações sobre uma Melodia Norueguesa.

Saint-Saëns. — Estudos em terceiras maiores e menores. Op. III, n. 1.

Vianna da Motta. — Barcarola.

Schubert-Liszt. — O rei dos anjos

S.^{ta} *Altice Serra.*

4.º PROGRAMMA — 24—V

J. S. Bach. — Prelúdio e Fuga em la menor para órgão, transcriptos para 2 Pianos por I. Philipp.

S.^{tas} *Victoria Serra e Antonietta Rudge.*

Grieg. Sonata em fa maior para Violino e Piano:

Allegro, — Andantino, — Ftnal.

S.^{ta} *Ether Mesquita e L. Chiaffarelli*

Mozzkowsky. — Valsa em mi maior, Op. 34.

S.^{ta} *Maria Edul Tapajós.*

Eva dell'Acqua. — Les Songes, para soprano.

S.^{ta} *Gulomar de Barros.*

Chopin. — Fantaisie-Polonaise.

Oswald. — Improptu.

Liszt. — Tarantella da Opera «A muda de Portici» de Auber.

S.^{ta} *Antonietta Rudge.*

Beethoven. — Sonatina em sol maior para Piano a 4 mãos:

Allegro e Rondo.

Pela mentina Gulomar Novaes e L. Chiaffarelli.

G. Pfeiffer. — Variations artistiques, para 2 Pianos.

S.^{tas} *Antonietta Rudge e Maria Edul Tapajós.*

Delibes. — Aria para Barytono da opera «Lakmé».

Godard. — Amour.

Sr.^{re} *Antonio B. de Paula Souza.*

Liszt. — Rêve d'amour.

Chopin. — Fantaisie Improptu.

S.^{ta} *Piacidina Lessa.*

Bizet. — Vielle chanson.

Eva dell'Acqua. — Villanelle, para soprano.

S.^{ta} *Gulomar de Barros.*

G. F. Foschini. — Improptu à la Polonaise.

Mozart. — Romance em si bemol, (com acompanhamento de 2.º Piano).

Tausig. — Zigeunerweisen (Melodias ciganas).

S.^{ta} *Altice Serra.*

O Prof. *Paulo Tagliaferro* acompanhará as peças de canto.

1.º PROGRAMMA—99—I

Saint-Saëns. — Danse macabre, para 2 Pianos.

S.^{ta} *Antonietta Rudge e L. Chiaffarelli*

Chopin. — Estudo em mi maior.

Schubert-Liszt.—Soirée de Vienne. N. 6.
S.^{ta} *Emília Mesquita*

Rico. — Andante e Burlesque, para Violino e Piano.

S.^{tas} *J. King e Carlota King.*

Oswald. — Il neige!...

Chopin. — Ballada em la bemol

Chopin. — Ballada em fa menor.

Saint-Saëns. — Mouvement de Valse.
Op. 52.

S.^{ta} *Antonietta Rudge.*

Steibelt. — Rondo turco.

Pela menina Gutomar Noraes.

Rubinstein. — O Asra. Melodia oriental (traduzida em portuguez).

Puccini. — Vissi d'arte, vissi d'amore, da Opera «Tosca», para Soprano.
Sra. *D. Antonietta de Sousa Queiroz Amaral.*

Schumann. — Pourquoi?

Liszt. — 6.º Rhapsodia hungara.

S.^{ta} *Helena Espinheira.*

Mozart. — Concerto em do maior para Piano.

Sra. *D. Elvira Guimarães Fonseca*, com acompanhamento de sextetto pelos Prof.^{tes} *G. Bastiani, Superbi, G. Rocchi, Cicola e Grasso* e S.^{ta} *Antonietta Rudge.*

2.º PROGRAMMA—2—III

Chopin. — 5 estudos.

S.^{ta} *Antonietta Rudge.*

E. dell'Acqua. — Amour défunt.

Bizet. — Chanson d'Avril.

S.^{ta} *Sophia da Silva Prado.*

Chopin. — Romance do Concerto em mi.

Chopin. — Polonaise Op. 53.

S.^{ta} *Antonietta Rudge.*

Chopin. — Nocturno.

Chopin. — Berceuse.

S.^{ta} *Antonietta Rudge.*

Pergolesi. — Son tre giorni, da Opera «Nina».

Brahms. — Wiegenlied.

Chopin. — Des Mädchen Wunsch, canto popular polaco.

S.^{ta} *Sophia da Silva Prado.*

Liszt. — Variações sobre o canto popular polaco de Chopin «Des Mädchen Wunsch».

Chopin. — Polonaise Fantaisie.

S.^{ta} *Antonietta Rudge.*

Chopin. — 1.º Ballada (Sol menor).

Chopin. — 2.º Ballada (Fa maior e la menor).

S.^{ta} *Antonietta Rudge.*

Rossini. — Récitatif et Romance, da Opera «Guillaume Tell».

S.^{ta} *Sophia da Silva Prado.*

Chopin. — 3.º Ballada (La bemol)

Chopin. — 4.º Ballada (Fa menor).

S.^{ta} *Antonietta Rudge.*

S.^{tas} *Abiah da Silva Prado, Antonietta Rudge e o Maestro Sr. G. Foschini* acompanharão as peças de canto.

3.º PROGRAMMA — 3—VII

Inauguração do novo grande Piano de Concerto da Fabrica IBACH, propriedade do Estabelec. musical CASA BEETHOVEN

Saint-Saëns. — Capricho sobre o bailado de «Alceste», de Gluck.

Liszt. — Saint François de Paula marchant sur les flots, para Piano.
S.^{ta} Antonietta Rudge.

Schubert. — Il viandante.

Liszt. — Die Loreley, para canto.
Sra. D. Cecília Burle Marx.

J. Strauss—I. Philipp. — Wein, Weib und Gesang. Valsa de Concerto.

H. Oswald. — Il neige!

S.^{ta} Antonietta Rudge.

Liszt. — Fantaisie hongroise, para Piano com acompanhamento de um segundo Piano.

S.^{ta} Antonietta Rudge e L. Chiffarelli.

Saint-Saëns. — Menuet-Valse, para Piano.

S.^{ta} Antonietta Rudge.

Schubert. — Il re degli almi (Erikönig) para canto.

Sra. D. Cecília Burle Marx.

Chopin. — Nocturno em si maior (N. 17) Berceuse.

Chopin-Liszt. — Désir de jeune fille, para Piano.

S.^{ta} Antonietta Rudge.

Beethoven. — Recitativo e Aria da Opera «Fidelio».

Sra. D. Cecília Burle Marx.

Saint-Saëns. — Variações sobre um thema de Beethoven para 2 Planos.

S.^{ta} Antonietta Rudge e L. Chiffarelli.

1904-1905

1.º PROGRAMMA — 26—V

Chopin. — Rondo, para 2 Planos.

S.^{ta} Lucilla Ferraz de Aguiar e L. Chiffarelli

Chaminade. — Berceuse.

Saint-Saëns. — Menuet-Valse.

S.^{ta} Maria Edüll Tapajós.

Massenet. — Pleurez mes yeux, da Opera «Cid», para Canto e Piano.

S.^{ta} Antonietta Penteado e Prof. Paulo Tagliaferro.

Sivori. — Berceuse.

Musser. — Dansa hungara, para Violino.

S.^{ta} Dinorah Boucaull.

Mascagni. — Racconto di Santuzza: Voi lo sapete, o mamma, da «Cavallaria rusticana», para Canto.

S.^{ta} Theresina Matarazzo.

Rameau. — Gavota com Variações.

Liszt. — Tarantelle de bravoure d'après la «Muette de Portici» d'Auber.

S.^{ta} Antonietta Rudge.

A. Gonzalez del Valle. — Rapsodia asturiana.

S.^{ta} Antonietta Pasquale

Rubinstein. — Le rêve du prisonnier

Pfégler. — Stances, para Canto e Piano.

S.^{ta} Antonietta Penteado e Prof. Paulo Tagliaferro.

Tschalkowsky. — Berceuse.

B. Cesi. — Tempo de Mazurka.

Sra. D. Francisca P. França Pinto.

Rubinstein. — Estudo em do maior. 2 Planos.

Sra. D. Francisca P. França Pinto e S.^{ta} Antonietta Rudge.

Puccini. — Solo da Opera «Tosca»: Non la sospiri la nostra casetta?

Ponchielli. — Suicidio, aria da «Gioconda».

S.^{ta} Theresina Matarazzo.

Dubois, Th. — As abelhas (dos Poemas Virgillianos).

Wagner. — A cavalgada das Walkyrias.

S.^{ta} Antonietta Rudge.

2.º PROGRAMMA—20—V

pela Senhorita LUCILLA FERRAZ DE AGUIAR

- Chopin.** — Rondo, para 2 Planos.
S.ª Lucilla Ferraz de Aguiar e Luigi Chiaffarelli.
- Puccini.** — In quelle trine morbide, da «Manon Lescaut».
- Puccini.** — Vissi d'arte, da «Tosca» (a pedido), para Canto.
S.ª Theresina Matarazzo.
- Mendelssohn.** — Canto de primavera.
- Mendelssohn.** — Rondo capriccioso.
S.ª Lucilla Ferraz de Aguiar.
- Counod.** — Air de la Reine de Saba, para Canto e Piano.
- S.ª Antonietta Penteado e Prof. Paulo Tagliaferro.*
- Schumann.** — Oiseau prophétique.
- Chopin.** — Berceuse.
- A. Jensen.** O murmúrio da brisa.
S.ª Lucilla Ferraz de Aguiar.
- Vieuxtemps.** — Polonaise para Violino.
Sr. Pedro Cianciarullo.

- A. Napoléon.** — Gavota imperial.
- Fauthaber.** — Valse caprice.
- Godard.** — En courant.
S.ª Lucilla Ferraz de Aguiar.
- Counod.** — Ave Maria, para Canto, Violino e Piano.
- Bemberg.** — Les baisers, Valse Chantée.
S.ª Antonietta Penteado, Profs. Pedro Cianciarullo e Paulo Tagliaferro.
- A. Gonzalez del Valle.** — 2.º Rhapsodia hespanhola.
S.ª Lucilla Ferraz de Aguiar.
- Mascagni.** — Dueto de Santuzza e Turiddu, da «Cavallaria rusticana».
S.ª Theresina Matarazzo e Prof. A. Festucci.
- Mozart.** — Concerto em do menor. (Cadenza de Hummel) com acompanhamento de 2.º Piano (*S.ª Antonietta Rudge*) e de Quinteto de cordas (Profs. da Sociedade Pizzicato.)
S.ª Lucilla Ferraz de Aguiar.

3.º PROGRAMMA—5—VIII

pela Senhorita ANTONIETTA RUDGE com o concurso da Senhorita
THERESINA MATARAZZO

- Bach.** — Preludio e Fuga em re maior para órgão, transcripta por Busoni.
- Händel.** — Gavota em sol.
- Scarlatti.** — Larghetto. Presto. Vivacissimo.
- Rotoli.** — Un notturmo di Chopin. Parafraze.
- Schumann.** — Carnaval — Scènes mi-gnonnes.
- Puccini.** — Madame Butterfly: Un bel di vedremo.
- Debussy.** — Jardins sous la pluie.
- Chopin-Godowsky.** — Estudo em fa menor. Estudo para a mão esquerda só.
- Chopin-Liszt.** — Canto polacco.
- Oswald.** — Polonaise
(dedicada à *S.ª Antonietta Rudge*).
- Ravel.** — Les jeux d'eau.
- Marchetti.** — «Ruy Blas»: Larva dorada del mio pensiero.
- Dubois.** — Les Abeilles.
- Liszt.** — 2.º Rhapsodia,

SARÁU MUSICAL

offerecido por suas alumnas ao professor

LUIGI CHIAFFARELLI

por occasião do seu anniversario natalício em 2 de Set.^{bre} de 1904

PROGRAMMA

A. Landry. — Pierrette e Arlequine, 2 pianos.

S.^{tas} *Liddy Chiaffarelli e Alice Serva.*

S. Smith. — Tarantelle.

S.^{ta} *Maria Angela Matarazzo.*

J. Thomas. — Phantasia, para harpa.

S.^{ta} *Olga Massucci.*

Schumann. — Aufschwung

S.^{ta} *Elvira Chiaffarelli.*

Rotoli. — Un notturno di Chopin.

S.^{ta} *Therézina Matarazzo.*

Liszt. — Rêve d'amour.

S.^{ta} *Helena Espinheira.*

Mandelsohn. — Concerto em sol menor, com acompanhamento de 2.^o piano.

S.^{ta} *Alice Serva.*

Arensky. — Suite, 2 Pianos.

S.^{tas} *Maria Eduí Tapajós e Victoria Serva.*

Chopin. — Ballada em la bemol.

S.^{ta} *Antonietta Pasquale*

Widor. — Polonaise.

S.^{ta} *Maria Antonietta Serva*

Marchetti. — «Ruy Blas»: Larva dorada del mio pensiero.

S.^{ta} *Therézina Matarazzo.*

Moszkowsky. — Valsa.

S.^{ta} *Ízabel Azevedo.*

T. Godefroid. — Marche triumphale du Roi David.

S.^{ta} *Olga Massucci.*

B. Cecl. — Tempo di Mazurka.

Sra. *D. Francisca Perez França Pinto.*

Liszt. — 2.^o Rhapsodia.

S.^{ta} *Antonietta Rudge.*

4.^o PROGRAMMA — 23—III

Schubert. — Thema com Variações, para 2 Pianos.

S.^{tas} *Alzira e Antonietta Rudge.*

Bach. — Chacone, para Violino.

S.^{ta} *Dinorah Boucault.*

Schumann. — Hommage (Widmung).

G. Fauré. — Adieu, para Canto e Piano.

S.^{tas} *Sophia e Abiah da Silva Prado*

Rachmaninoff. — Serenada.

Chaminade. — 4.^o Valsa.

S.^{ta} *Maria Eduí Tapajós.*

Ponchielli. — Reclitativo e Romanca da «Marion Delorme»: Io parentavo che Didier qui giungesse.

S.^{ta} *Ismenia de Souza Queiroz.*

Chopin. — Barcarola.

Saint-Saëns. — Airs de ballet de «Alceste» de Gluck.

S.^{ta} *Antonietta Rudge.*

Nikolai Lisienko — Rhapsodia da Ukrania.

S.^{ta} *Victoria Serva*.

Antonio Carlos Junlor. — Minha mãe, para Canto.

S.^{ta} *Ismenia de Souza Quetroz*.

Chopin-Liszt. — Chant polonais.

Godard. — En courant.

S.^{ta} *Ida de Souza Quetroz*

Donizetti. — Aria da Opera «Favorita»: Oh mio Fernando, para Canto e Piano.

S.^{ta} *Sophia da Silva Prado e Maestro Foschini*.

Mendelssohn. — Rondo capriccioso.

Saint-Saëns. — Valse langoureuse.

S.^{ta} *Bella de Andrada*.

Schubert. — Phantasia «O viajante»: Allegro con fuoco ma non troppo, — Adagio, — Presto, — Allegro.

Para Piano, com acompanhamento de 2.^o Piano.

S.^{ta} *Alice Serva e Luigi Chiffarelli*.

5.º PROGRAMA — 14—IV

Schubert. — (a pedido) Phantasia «O viajante»: Allegro con fuoco ma non troppo, — Adagio, — Presto, — Allegro.

Para Piano, com acompanhamento de 2.^o Piano.

S.^{ta} *Alice Serva e Luigi Chiffarelli*

D'Astorga — 1681—1736. — Morir voglio.

Schumann. — Tes lèvres sont deux roses, para Canto.

S.^{ta} *Leontina Kneese*.

Liszt. — Ballada.

Saint-Saëns. — La Mandolinata.

S.^{ta} *Izabel Azevedo*.

Saint-Saëns. — Arioso da Opera «Samson et Dalila».

G. Gomes. — Ballada da Opera «Guaraný», para Canto.

Sra. D. Maria Flora de Lacerda Soares.

Bach-Busoni. — Chacone.

Händel. — Gavota.

S.^{ta} *Antonietta Rudge*.

Chaminade. — Intermède, para 2 Pianos.

S.^{ta} *Elvira Chiffarelli e Antonietta Rudge*.

Grig. — Nocturno.

Chopin. — 1.^o Ballada.

S.^{ta} *Ismenia de Souza Quetroz*.

Gounod. — Cavatina da Opera «La reine de Saba», para Canto.

Sra. D. Maria Flora de Lacerda Soares.

Naprawnik. — Nocturno e Polonaise.

S.^{ta} *Helena Espinheira*.

Massenet. — Pleurez, mes yeux, da Opera «Le Cid», para Canto.

S.^{ta} *Leontina Kneese*.

Liszt. — Phantasia hungara, para Piano, com acompanhamento de 2.^o Piano.

S.^{ta} *Antonietta Rudge e L. Chiffarelli*

Acompanharão os Profs. G. Foschini e P. Tagliaferro.

6.º PROGRAMMA — 16—VI

- Chopin.** — Rondo para dois Pianos
S.^{tas} *Helen e Brites Espinheira*
- Massenet.** — Aria de Herode na Opera «Herodiade».
Snr. *Jodo Machado de Oliveira.*
- Paolo Serrao.** — Thema com variações
S.^{ta} *Antonietta Pasquale*
- Ponchielli.** — Suicidio da Opera «Gioconda».
- Puccini.** — Un bel di vedremo, da Opera «Madame Butterfly».
S.^{ta} *Therézina Matarazzo.*
- Rameau.** — Gavotte pour les Heures et les Zéphirs.
- Boismortier.** — Les révérences.
- Chopin.** — Nocturno.
- Chopin-Joseffy.** — Valsa em re bemol.
S.^{ta} *Antonietta Rudge*
- Verdi.** — Bolero, da Opera «Vesperi Siciliani».
S.^{ta} *Bellah de Andrada.*

- César Franck.** — Preludio, Fuga e Variação para Harmonium e Piano.
S.^{ta} *Antonietta Rudge e L. Chiapparelli*
- Bizet.** — Chanson d'Avril.
- Massenet.** — Enchantement.
Snr. *Jodo Machado de Oliveira.*
- Chaminade.** — L'Automne.
- Rubinstein.** — Estudo.
S.^{ta} *Placidina Lessa.*
- Liszt.** — La Loreley.
S.^{ta} *Therézina Matarazzo.*
- Mendelssohn-Liszt.** — Marcha nupcial e Dança dos Sylphos.
S.^{ta} *Antonietta Rudge.*
- Antonio Carlos Junior.** — Clara, canção brasileira.
S.^{ta} *Bellah de Andrada*
e *Maestro Antonio Carlos Junior.*

7.º PROGRAMMA — 11—VIII

- Mozart.** — Allegro do 4.º Concerto com acompanhamento de 2.º Piano.
S.^{ta} *Maria Edil Tapajós.*
- Schumann.** — Arabescos.
- Godard.** — Azas!...
S.^{ta} *Bellah de Andrada.*
- Massenet.** — Les Enfants.
- Loewe.** — Die Uhr.
- Schumann.** — Ich grille nicht.
Snr. *Antonio de Barros Paula Souza.*
- Rachmaninoff.** — Sereñada.
- Chaminade.** — 4.º Valsa.
S.^{ta} *Maria Edil Tapajós.*
- Grieg.** — Sonata para Piano e Violino.
Srs. *G. Bastiani e Luigi Chiapparelli*
- Bach-Busoni.** — Chacone.
- Liszt.** — Consolafon.
S.^{ta} *Antonietta Rudge.*

- Chaminade.** — Intermède para 2 Pianos.
S.^{tas} *Ondina Nogueira e Antonietta Rudge.*
- Massenet.** — Pensee d'automne.
- Counod.** — Cavatine de la «Reine de Saba».
S.^{ta} *Leontina Kneese.*
- Schubert.** — Impromptu.
- Chopin.** — Valsa.
S.^{ta} *Alice Hafers.*
- Schubert.** — Sereñada.
- Verdi.** — Scena e Aria do «Ballo in maschera»: Ma dall'arido stelo divulsa.
S.^{ta} *Therézina Matarazzo.*
- Chopin.** — Nocturno
- Chopin.** — 4.º Ballada.
S.^{ta} *Antonietta Rudge.*

S.º PROGRAMMA — 18—XII

Schubert. — Impromptu em si bemol, para 2 Pianos.

S.^{as} *Alzira e Antonietta Rudge.*

Puccini. — Non la sospiri la nostra cassetta? da Opera «Tosca».

S.^a *Therézina Matarazzo.*

W. Fr. Bach. — Thema com Variações.

Chopin-Liszt. — Chant polonais.

S.^a *Bella de Andrade.*

Bellini. — Romanza da Opera «Giulietta e Romeo».

Grieg. — Nocturne: Vom Monte Pincio.

Prof.^a S.^{as} *Eliza Bacher.*

Dandrieu. — Concerto dos passaros: O gorgelo, — Os amores, — As nupcias.

Schubert-Liszt. — Barcarola.

Grieg. — Variações sobre um thema norueguez.

S.^{as} *Antonietta Rudge.*

Rachmaninoff. — Preludio.

Schubert-Tausig. — Marcha militar.

Sra. *D. Francisca Perez França Pinto.*

Saint-Saëns. — Mon cœur s'ouvre à la voix, da Opera «Samson et Dalila».

Vianna da Motta. — Pastoral.

Prof.^a S.^{as} *Eliza Bacher.*

Scarlatti. — Sonata.

Weber. — Perpetuum mobile.

Pela menina Guiomar Novaes.

Puccini. — In quelle trine morbide, da Opera «Manon Lescaut».

Carlos Gomes. — Ballada: C'era una volta un principe, da Opera «Guaraný».

S.^a *Therézina Matarazzo.*

Mozart. — Concerto em re maior (Cadenças de Linder) para Piano, com acompanhamento de instrumentos de cordas, Profs. *Castagnoli, Russo, Arcolani, A Jorge e Lazzarini.*

S.^a *Isabel Azevedo.*

1908

1.º PROGRAMMA — 11—I

pela S.^{as} ANTONIETTA RUDGE com o concurso da S.^{as} D. CECILIA BUELE MARY, da S.^{as} ISABEL AZEVEDO, do Maestro G. FOSCHINI, dos Professores G. BASTIANI, A. BONINI, G. CICCALA, ALFREDO GOMES e M. PERACCHI.

Bach-Busoni. — Chacone.

Dandrieu. — Concerto dos passaros.

O gorgelo, — Os amores, — As nupcias.

Chopin-Joseffy. — Valsa em re bemol.

A dissonancia. — Conferencia pelo Prof. Luigi Chiffarelli.

Saint-Saëns. — Amour, viens aider ma faiblesse, de «Samson et Dalila».

Schubert. — Il re degli alni.

Chopin. — Nocturno em mi menor.

Liszt. — S.^a François marchant sur les flots.

Debussy. — Jardins sous la pluie

Ravel. — Jeux d'eau.

Schubert-Liszt. — Tu és o repouso, tu és a paz suave, tu és a saudade.

Liszt. — 2.^a Rhapsodia hungara.

Liszt. — La Loreley.

Beethoven. — Concerto em do maior: Allegro con brio, — Largo, — Rondo finale.



2.º PROGRAMMA — 22—III

Gounod-Saint-Saëns. — Suite para dois Pianos:
Entrée de Fête, — La Chasse, — Romance, — Tarantelle.
S.^{as} Isabel Azevedo e L. Chiaffarelli.

Verdi. — Caro nome, da Ópera «Rigoletto».

Paisiello. — La zingarella. Para soprano ligeiro.
S.^a Bellah de Andrada.

Liszt. — S.^a François marchant sur les flots.
S.^a Antonietta Pasquale

Mozart. — Concerto em si bemol.
Executado pela S.^{as} Maria Edul Tapajós, com acompanhamento de 2.^o Piano pela S.^{as} Isabel Azevedo e quinteto de cordas. Profs. G. Bassiani, Bonomini, Martini, A. Gomes e Peracchi.

Chopin. — Nocturno em fa sostenido.

Chopin-Liszt. — Desir de jeune fille. (Canto polaco).
S.^a Bellah de Andrada.

Verdi. — Pace, pace, mio Dio, da Ópera «Forza del Destino».

Verdi. — Ritorna vincitore, da «Aida».
S.^a Therezina Matarazzo.

Henselt. — Si oiseau j'étais, a toi je volerais.

Moszkowski. — Valsa.
S.^a Isabel Azevedo.

Beethoven. — 1.^a Allegro da Symphonía Pastoral.
S.^{as} Isabel Azevedo, Maria Edul Tapajós, Antonietta Pasquale e Prof. L. Chiaffarelli.

1907

1.º PROGRAMMA — 1—II

L. Schytte. — Carnaval, para 2 Pianos.
Pela menina Guiomar Novaes e Luigi Chiaffarelli.

Chopin. — Ballada em la bemol.

Rinaldi. — O lamento do pastor.
S.^a Antonietta Pasquale.

Max Bruch. — Kol Nidrei, melodia hebraica para Violoncello.
Sr. Guilherme Christoffel.

Tosti. — Sonho.

Boito. — Nenia de Margarida, da Ópera «Mephistophele».
S.^a Therezina Matarazzo.

Chopin-Liszt. — Chant polonais.

Diémer. — Réveil sous bois.
Pela menina Guiomar Novaes.

A. Longo. — Introdução, Thema com 6 variações e Final para 2 Pianos.
S.^{as} Antonietta Pasquale e Bellah de Andrada.

Saint-Saëns. — Suite algérienne:
En vue d'Alger. — Rhapsodie mauresque. — Réverie (à Blidah). — Marche militaire française.
S.^{as} Isabel Azevedo e L. Chiaffarelli

Chaminade. — Automne.

Chaminade. — Valse caprice.
S.^a Etelvina Corrêa P. Silva.

Verdi. — Scena e Aria: Ma dall'arido stelo divulsa — da Ópera «Ballo in Maschera».
S.^a Therezina Matarazzo.

Chopin. — Nocturno, em re bemol.

Gottschalk. — Hymno brasileiro.
S.^a Isabel Azevedo.

2.º PROGRAMMA — II—III

pela S.^{as} **IZABEL DE AZEVEDO**, com o concurso da S.^{as} **MARIA EDUI. TAPAJÓS** e dos
Prof.^s **G. BASTIANI, GUIDO ROCCHI, ARCOLANI, CICALA e LAZZARINI.**

- Scarlatti.** — Sonata em si bemol: Comodo. Sonata em fa: Vivo
Beethoven. — Sonata em do sustenido menor.
Adagio sostenuto. — Allegretto. — Presto agitato.
Schumann. — Romance em fa sustenido. Aufschwung (Elian). — Des Abends (De tarde).
Henselt. — Si oiseau j'étais. — A toi je volerai.
Chopin. — Nocturno.
3 Estudos.

- Moszkowski.** — Etincelles.
Antonietta Rudge Miller. — 1.º Nocturno.
Chaminade. — Les Sylvaíns.
E. Moret. — Mazurkas.
Valsas.
Godard. — Introdução e Allegro para Piano principal, pela S.^a *Isabel de Azevedo*, Piano de acompanhamento pela S.^{as} *Maria Edui. Tapajós* e quinteto de cordas pelos Professores *Bastiani, Rocchi, Arcolani, Cicala e Lazzarini.*

3.º PROGRAMMA — 2S—IV

- Beethoven.** — Allegro con brio do Concerto em do menor (Cadenza de Fr. Liszt), com acompanhamento de segundo Piano.
S.^a Isabel Azevedo.
Grieg. — Ballada em forma de Variações sobre uma antiga canção norueguesa.
Sra. D. Antonietta Rudge Miller
Scarlatti. — Se tu della mia morte, Aria.
Meyerbeer. — L'incantator della montagna. Romance da Opera «Dinorah», para Canto e Piano.
S.^{as} Elvira Moreira Dias e Sra. D. Zulmira F. de Andrada.
Grieg. — A' primavera.
Mac Dowel. — Dança das sombras.
Schubert-Liszt. — 2.º Solrís de Vienna.
S.^a Marietta Silva.
Puccini. — In quelle trine morbide, da Opera «Manon».
Gounod. — Aria dei gioielli, da Opera «Fausto».
Sra. D. Theresina Maturazzo Comenale.
Chopin. — Larghetto e Final do Concerto em fa menor, com acompanhamento de segundo piano.
Sra. D. Antonietta Rudge Miller

- Dworak.** — Dança slava, com acompanhamento de segundo Piano.
Chopin. — Berceuse.
Liszt. — Ballada em re bemol
S.^a Isabel Azevedo.
Verdi. — Ritorna vincitore, da Opera «Aida».
Sra. D. Theresina Maturazzo Comenale.
Alabiéff-Liszt. — O rouxinol.
Moszkowski. — Valsa em mi maior.
S.^a Placidina Lessa
Ponchielli. — Voce di donna, Aria da Opera «Gioconda».
S.^{as} Elvira Moreira Dias e Sra. D. Zulmira F. de Andrada.
Haendel. — Gavota com Variações.
Rachmaninoff. — Serenada russa.
Ole Olsen. — Papillons.
Pela menina Gutomar Novaes.
Chopin. — Romance do Concerto em mi menor.
Brahms. — 6.ª Dança hungara, para 2 Planos.
Sra. D. Antonietta Rudge Miller e Chiapparelli.

4.º PROGRAMMA — 10—X

pela menina **GUIOMAR NOVAES**, com o concurso da S.^{ra} D. **ALICE FISCHER**, S.^{ra} **ANTONETTA PASQUALE** e Maestro **JOÃO GOMES DE ARAÚJO**.

J. S. Bach. — Preludio e Fuga (do sus-
tenido).
Beethoven. — Thema, 6 Variações e Fi-
nal.
Chopin. — Dois estudos (do maior e fa
menor).
Chopin. — Nocturno (fa sostenido).
Buzzi-Peccati. — Torna Amore.
Carlos Gomes. — Monologo de Odalea
no «Condor».
Schumann. — Papillons.

Martucci. — Tarantella.
Chopin-Liszt. — Canto Polacco.
Alabieff-Liszt. — O roxinol.
Schubert. — Impromptu (fa menor) op.
142.
A. Thomas. — Non conosci il bel suol
— da «Mignon».
Carlos Gomes. — Aria de Izabel no «Sal-
vador Rosa».
L. Levy. 1.º Rhapsodia brasileira.
Godard — Introdução e Allegro

5.º PROGRAMMA — 31—X

pela S.^{ra} **LUCILLA EUGENIA DE MELLO**, com o concurso da S.^{ra} D. **ELVIRA BRASÍLIO**
e das S.^{ras} **ELVIRA SEABRA MOREIRA DIAS**, **IRABEL DE AZEVEDO** e **BELLAN DE ANDRADE**.

Mozart. — Concerto em la maior:
Allegro, Andante e Allegretto.
Com acompanhamento de 2.º Piano.
Mendelssohn-Liszt — Sobre as asas do
Canto.
Chopin. — Polonaise (do sostenido).
Chopin. — Nocturno (mi menor).
Saint-Saëns. — Valse Mignonne.
Bemberg. — Chant hindou.
Chaminade. — Espoir.
Beethoven. — Sonata em re menor:
Allegro, — Adagio, Allegretto.

Chopin. — Rondo para 2 Pianos.
Stojowski. — Serenada.
Godard. — Estudo de concerto.
Ole Olsen. — Papillons.
Ponchielli. — Aria da cega na Opera
«Gioconda».
Antonio Carlos. — A cantiga da serra-
neja.
Chaminade. — 4.º Valsa.
Hlavác. — Um estudo de Chopin.

1.º PROGRAMMA — 6—III

- Beethoven.** — 1.º Tempo da Symphonia em do, para 2 Pianos.
- S.ªª Izabel Azevedo, Guiomar Novaes, e Antonietta Pasquale e Luigi Chiaffarelli.**
- Schubert.** — Elegia.
- Liszt.** — 10.º Rhapsodia hungara.
S.ªª *Lucilia Eugenia de Mello.*
- Smetana.** — Da minha patria (Bohemia).
- Ordin.** — Souvenir. Para Violino e Piano.
- S.ªª Clotilde Azevedo e Izabel Azevedo.**
- Alabieff-Liszt.** — O rouxinol.
- Godard.** — Valsa de concerto.
- Ole Olsen.** — Papillons.
Pela menina Guiomar Novaes.
- Rubinstein.** — Les voyageurs dans la nuit. Duetto.
- Yradier.** — Bolero. Duetto caracteristico hespanhol.
- Srta. D. Mathilde Albergaria Monteiro e Sr. Albergaria Monteiro.**

- Chopin.** — Berceuse.
- Ed. Schütt.** — 3 Scènes pantomimiques du Carnaval Mignon : Sérénade d'Arlequin, — Polichinelle (Burlesque), — Capriche Sganarelle.
S.ªª *Izabel Azevedo.*
- Mozart.** — Concerto em mi bemol (Cadenças de G. Linder.
Com acompanhamento de segundo Piano. S.ªª *Lucilia Eugenia de Mello.*)
- Allegro.** — Andante. — Presto, Minuetto cantavel. Presto.
S.ªª *Marietta Silva.*
- Karganoff.** — Scherzo. — Nocturno. — Mazurka.
Pela menina Andréa Reinhardt Borges.
- Leoncavallo.** — Aria di Alda nel «Rinaldo di Berlino».
Srta. D. Albergaria Monteiro.
- Liszt.** — Venèza. — Napoles.
S.ªª *Antonietta Pasquale*

2.º PROGRAMMA — 4—V

- Beethoven.** — Ouverture de «Egmont», para 2 Pianos.
- S.ªª Antonietta Pasquale, Bellah de Andrada, Guiomar Novaes e Lucilia Eugenia de Mello.**
- Liszt.** — Rêve d'amour.
- Martucci.** — Improvviso.
- Liszt.** — 6.º Rhapsodia hungara.
S.ªª *Maria Ubalдина Ribeiro do Valle.*
- Bemberg.** — Désespérance (Chant hindou).
- Grieg.** — La principessa.
S.ªª *Liddy Chiaffarelli.*
- Grieg.** — La principessa. (Transcripção lyrica do autor).
- Schubert-Liszt.** — Parellos.
- Liszt.** — Les patineurs.
Srta. D. Francisca Perez Franca Pinto.

- Chaminade.** — Intermède, para 2 Pianos.
- Saint-Saëns.** — Wedding-cake.
Com acompanhamento de 2.º Piano.
Srta. D. Leonor de Barros Magalhães e Luigi Chiaffarelli.
- Chopin.** — Nocturno.
- Vianna da Motta.** Barcarola Op. 17.
- Strelezk.** Grande Tarantella.
S.ªª *Marietta Silva.*
- A. Nepomuceno.** — Trovas.
- Massenet.** — Regrèts de «Manon».
S.ªª *Liddy Chiaffarelli.*
- Grieg.** — Concerto em la menor : Allegro molto moderato. — Adagio, — Allegro moderato molto e marcato. Com acompanhamento de 2.º Piano
- Srta. D. Antonietta Rudge Miller e Luigi Chiaffarelli.*

3.º PROGRAMMA — 31—VII

pela S.^{ta} ANTONIETTA PASQUALE, com o concerto da S.^{ta} D. THERESINA MATARAZZO COMENALE e da S.^{ta} ROSALINDA WRIGHT.

Weber-Liszt. — Sonata em do: Allegro, Adagio, Minueto e Rondo (Movimento perpetuo).

S.^{ta} Antonietta Pasquale

Grieg. — Chanson de Solvejg.

Massenet. — Air de «Hérodiade».

S.^{ta} Rosalinda Wright.

Sgambati. — Vox populi.

Sgambati. — Ländler.

Sgambati. — Oiga.

S.^{ta} Antonietta Pasquale

Puccini. — Vissi d'arte, na Op. «Tosca».

Ponchielli. — Suicidio; da «Giocondas».

Sra. D. Theresina Matarazzo Comenale.

G. Rinaldi. — Lamento del pastore.

Liszt. — Gondoliera veneziana.

S.^{ta} Antonietta Pasquale

Saint-Saëns. — Concerto em do menor: 1.^a parte: Allegro moderato. Andante.

2.^a parte: Allegro vivace. Andante e Allegro, com acompanhamento de 2.^a Piano.

S.^{ta} Antonietta Pasquale e Luigi Chiaffarelli.

Gounod. — Stances de «Sapho».

S.^{ta} Rosalinda Wright.

Brahms. — Berceuse.

Schubert-Liszt. — O meu coração é como um pombo-correio.

S.^{ta} Antonietta Pasquale

Gounod. — Aria dei gioielli, na Opera «FAUST».

Sra. D. Theresina Matarazzo Comenale.

Liszt. — 9.^a Rhapsodia hungara (com as variantes que o autor mostrava aos seus discipulos).

S.^{ta} Antonietta Pasquale

4.º PROGRAMMA — 4—IX

Mozart. — Concerto em forma de Rondo, com acompanhamento de 2.^a Piano.

Sr. Alcebiades Delamare Nogueira da Gama e Luigi Chiaffarelli.

Hausser. — Rhapsodia hungara para Violino.

S.^{ta} Clotilde de Azevedo.

Schumann. — Romance.

Saint-Saëns. — A ilha.

S.^{ta} Marietta Silva.

Mendelssohn. — Il mattino della domenica, Canto autumnal.

Duetto para Soprano e Contralto.
S.^{ta} Liddy Chiaffarelli e Aclina Pinheiro

Scarlatti. — Tempo di ballo.

Scarlatti. — Pastorale.

Rey Colaço. — Fado em si bemol.

S.^{ta} Ondina Nogueira.

Moscheles. — Homenagem a Händel, para 2 Planos.

S.^{ta} Lucilia Eugenia de Mello e Marietta Silva.

Hummel. — La bella capriciosa.

Sr. Alcebiades Delamare Nogueira da Gama.

Giordani. — Caro mio ben.

Chaminade. — Viens, mon bien aimé.

S.^{ta} Aclina Pinheiro.

Beethoven. — Sonata (O luar).

S.^{ta} Lucilia Eugenia de Mello

Van Westerhout. — Aprile novo.

Van Westerhout. — La Serenata.

S.^{ta} Liddy Chiaffarelli

Chopin. — 5 estudos em sol bemol — (sendo tres variados por L. Godowsky).

Liszt. — 10.^a Rhapsodia hungara.

Pela mentina Guilomar Nordes.

5.º PROGRAMMA—14—XII

pela S.^{ma} BELLAH DE ANDRADA, com o concurso da S.^{ma} D. EULINA MORAES DE BARROS, das S.^{mas} ALZIRA DE CARVALHO, HORTENSA RIBEIRO DE SOUZA, IRENE TOLEDO MARTINS, ISABEL GOMIDE FERTADO, JUDITH SILVEIRA, LUCIA MORAES DE BARROS, LEIRA NASCIMENTO e OCTAVIA JARDIM (Canto), CLOTILDE DE AZEVEDO (Violino) e das Professoras S.^{mas} D. ZULMIRA MACHADO e S.^{ma} ANTONIETTA PASQUALE.

J. S. Bach. — Suite em sol: Allemande, Courante, Sarabande, Gavotte, Bourrée, Loure, Gigue.

W. Fr. Bach. — Thema, em fa, com 7 variações.
S.^{ma} Bellah de Andrada.

D'Ambrosio. — Canzonetta para Violino.
S.^{ma} Clotilde de Azevedo.

Beethoven. — Sonata, em do sustenido menor (O luar).
S.^{ma} Bellah de Andrada.

Mendelssohn. — Ah! se in un solo accento!

Mendelssohn. — Saluto.
Cantos a duas partes, acompanhados pela Sra. Prof. D. Zulmira de Andrada Machado.

Schubert-Liszt. — Flor murcha.
Valsa em la.
S.^{ma} Bellah de Andrada.

Schumann. — Papillons.
S.^{ma} Bellah de Andrada.

Sarasate. — Aírs bohémien, para Violino.

S.^{ma} Clotilde de Azevedo.

Chopin-Liszt. — Canto polacco.

Chopin. — Estudo em sol bemol n. 5.

Chopin. — O mesmo estudo n. 5 variado por L. Godowsky.

S.^{ma} Bellah de Andrada.

Chopin-Saint-Saëns. — Scherzo e Marcha fúnebre para 2 Pianos.

S.^{mas} Bellah de Andrada e Antonietta Pasquale.

Haendel. — Largo.

Mozart. — Trio.
Cantos a duas e tres partes, acompanhados pela Sra. Prof. D. Zulmira de Andrada Machado.

Rachmaninoff. — Serenada russa.

Ghaminade. — Les Sylvains

Liszt. — 10.º Rhapsodia hungara.

S.^{ma} Bellah de Andrada.

1909

1.º PROGRAMMA—19—III

com o concurso da S.^{ma} CLOTILDE DE AZEVEDO, do prof. JORGE NEDDERMAYER, e da Sociedade Choral Allemã «Lyra».

Wagner. — Protophonia da Op. «O navio phantasma», para 2 Pianos.

S.^{ma} Maria Edu Tapajós e Luigi Chiffarelli.

A. Cantu. — Tempo di Minuetto.

A. Cantu. — Soldatini.

Ed. Schütt. — Paraphrase sobre a valsa: A beira do Danubio azul, de J. Strauss.

S.^{ma} Antonietta Pasquale

Ordia. — Souvenir.

Jenő Hubay. — Hüllamzó Ballátón, para Violino.

S.^{ta} Clotilde de Azevedo.

B. Godard — 2.^o Concerto (sol menor) Com moto, — Andante e Scherzo, — Finale, para Piano com acompanhamento de 2.^o Piano.

S.^{ta} Marietta Silea.

Steibelt. — Rondo turco.

Frontini. — Minuetto.
pela menina Gilda de Carvalho.

Chopin. — Nocturno (mi menor).

Chaminade. — Automne.
S.^{ta} Lucilla Eugenia de Mello.

Witt. — Die Träne (A lagrima).

Brahms. — Berceuse.
Coros pela Sociedade Coral «Lyra».

Chopin. — Larghetto do segundo concerto (com acompanhamento de segundo Piano).

Debussy. — Jardins sous la pluie.
S.^{ta} Antonietta Sereá

Chabrier. — Hespanha, Rhapsodia para 2 Pianos.
S.^{ta} Antonietta Pasquale, Lucilla Eugenia de Mello e Marietta Silea, e Luigi Chiaffarelli.

SARÁU MUSICAL

oferecido por suas alumnas ao professor

LUIGI CHIAFFARELLI

por occasião do seu anniversario natalicio em 2 de Set.^{bra} de 1909

PROGRAMMA

Mozart. — Minuetto, 2 Pianos.
Tilinha Nogueira e Adellina Salles

Rubinstein. — Romance
Anna Lelia Gomes.

Sigfrid Karg Elbert. — A la Saltarella.
Gilda de Carvalho.

Sarasate. — Romance Andalouse para Violino.
Clotilde de Azevedo.

Jensen. — Nocturno.
Idalina Assumpção.

Messelt. — Si oiseau j'étais, à toi je volerais (a 2 Pianos).
Antonietta e Marietta Sereá.

Mendelssohn. — Scherzo.
Maria Ubaldina do Valle

Schubert-Liszt — Tu és o repouso.
Aida do Valle.

Mozart. — Nozze di Figaro (aria para canto).
Liddy Chiaffarelli

Chaminade. — Valsa.
Lucilla de Mello.

L. Aubert. — Suite a 2 Pianos.
Maria Edul Tapajós e Cletia Sereá.

Parlow. — Bolero (2 Pianos).
Sylvia Mendes e Andrea Borges.

Dolmetch. — Valsa Lenta.
Lucia Jordão.

Oscar de la Sinna. — Le Depart.
Ondina Nogueira.

Godofroid. — Danse des Sylphes (para harpa).
Olga Meira.

Chopin. — Nocturno.
Bellah de Andrada.

Debussy. — Mouvement.
Antonietta Pasquale.

Carlos Gomes. — Fosca (aria para canto).
Therestina Comenale.

Strauss-Schütt. — Valsa.
Gulomar Novaes.

Weber-Liszt. — Berceuse.
Chiquinha França Pinto.

Saint-Saëns. — Scherzo (2 Pianos).
Alice Serva e Victoria Pimenta.

1910

1.º PROGRAMMA — 96—VIII

Tarenghi. — Prelúdio e fuga, para 2 Pianos.
S.ª Anna Letia Gomes Salles e L. Chiapparelli.

Alabiéff-Liszt. — O roxinol.

Strauss-Schütt. — Valsa de concerto (As andorinhas).
S.ª Idalla Assumpção.

G. H. Clutsam. — I know of two bright eyes.

Amy Woodferde-Finden.—Kashmiri Song.
Snr Cecil E. Best.

Chopin. — Polonaise (do sustenido menor)

Liszt. — 6.ª Rhapsodia hungara.
S.ª Sylvia Mendes.

Catalani. — La Wally.

A. Cantù. — Il poeta. Para Canto.
S.ª Antonietta Penteadó.

Chopin. — Nocturno (do sustenido menor).

Chopin. — Polonaise (la bemol).
Srta. D. Marietta Lion.

Moussorgsky. — Tableaux d'une exposition.
Srta. D. Antonietta Rudge Miller.

Chopin. — Nocturno (mi bemol).

Godard. — Valsa chromatica.
Pela menina Gilda de Carvalho.

Saint-Saëns. — Rhapsodie d'Auvergne, para 2 Pianos.
S.ª Maria Ubaldina do Valle.

Edgardo Guerra. — Rondel de l'adieu.

Giordano. — Andrea Chénier. Para canto.
S.ª Antonietta Penteadó.

Liszt. — (Karg-Elert) 12ª Rhapsodia hungara, para 2 Pianos.
Srta. D. Antonietta Rudge Miller e S.ª Antonietta Pasquale.

Acompanharão ao Piano a Srta. D. Antonietta Rudge Miller e o Maestro Agostino Cantù.

2.º PROGRAMMA — 29—VIII

pela S.^{ta} LUCILIA EUGENIA DE MELLO, com o concurso da S.^{ta} D. ANTONIETTA RUDGE MILLER, das S.^{tas} ALZIRA DE CARVALHO, ANTONIETTA PASQUALE, YVONNE BOURON e do Sr. Cecil E. Best.

Moscheles. — Homenagem a Haendel, para 2 Planos.

S.^{ta} Lucilia Eugenia de Mello e Antonietta Pasquale.

Beethoven. — 32 Variações sobre um Thema de 8 compassos.

Daquin. — Hirondelles.

S.^{ta} Lucilia Eugenia de Mello.

Amy Woodforde-Finden. — Far across the desert sands.

Ethelbert Nevin. — The Rosary.

Sr. Cecil E. Best.

Chopin. — 2 preludios (st menor e sol).

Chopin. — Terceiro estudo.

Godowsky. — Exercício para a mão esquerda só, sobre o terceiro estudo de Chopin.

Chopin. — Nocturno (do suspenso menor).

Chopin. — Ballada (la bemol).

S.^{ta} Lucilia Eugenia de Mello

Lotti. — (1700) — Aria.

P. Vida. — Printemps nouveau.

Para canto.

S.^{ta} Yvonne Bouron.

Liszt. — Bénédiction de Dieu dans la solitude : Moderato — Andante molto semplice — Allegro moderato. — Più lento. Para 2 Planos

S.^{ta} Lucilia E. de Mello e Antonietta Pasquale.

Massenet. — Regrets de «Manon».

Massenet. — Madrigal.

S.^{ta} Alzira de Carvalho

Moszkowsky. — Etincelles.

Gabriel Dupont — Chant de la pluie.

Strauss-Schütt. — Valsa de Concerto (Wein, Weib und Gesang).

S.^{ta} Lucilia Eugenia de Mello.

Fabred Eglantine — (1780). — Il pleut Bergère.

La fille du vigneron.

Para canto, com acompanhamento de Lyra.

S.^{ta} Yvonne Bouron.

Rubinstein. — Estudo para 2 Planos.

S.^{ta} Lucilia E. de Mello e Antonietta Pasquale.

Acompanharão ao Piano a Srna. D. Antonietta Rudge Miller e Luigi Chiofaretelli.

1911

1.º PROGRAMMA — 5—IV

Tchaikowsky. — 2.º Concerto para Piano com acompanhamento de 2.º Piano.

Srns. D. Antonietta Rudge Miller

Ordia. — Vision.

D'Ambrosio. — Canzonetta. Para Violino com acompanhamento de Piano.

Sr. Pedro Zanni e S.^{ta} Antonietta Pasquale.

Schubert-Liszt. — Tu és o repouso.

Liszt. — 4.º Rhapsodia hungara.

S.^{ta} Sylvia Mendes.

Brahms. — Feldeinsamkeit (Solidão no campo).

Brahms. — 2 Zigeunerlieder (Cantos de ciganos).

Srna. D. Erna Meyn

Liszt. — (Burmester). 5.º Rhapsodia hungara (Elegia heroica), com acompanhamento de 2.º Piano.

S.^{ta} Maria Edut Tapajós.

Moussorgsky. — Tableaux d'une exposition.

Srta. D. Antonietta Rudge Miller

Schumann. — Frühlingsnacht (Noite de primavera).

Schumann. — Aufträge (Mensagem).

Srta. D. Erna Meyn.

Chopin. — Nocturno (em re bemol).

Chopin. — 5.ª Valsa (em la bemol).

Sinding. — Marcha grotesca.

Srta. D. Roxy Grove.

Wieniawsky. — 2.ª Polonaise para Violino com acompanhamento de Piano.

Sr. Pedro Zanni e S.ª Antonietta Pasquale.

Humperdinck. — Gebet aus Hänsel und Gretel (Oração).

Mozart. — Briefduett aus Figaro's Hochzeit (Dueto da carta).

Dworak. — Der Kranz (Canção das ceifeiras).

Srta. D. Erna Meyn e S.ª Liddy Chiaffarelli.

2.º PROGRAMMA — 7—IV

Beethoven. — Sonata appassionata : Allegro assai. — Andante con moto, Allegro, ma non troppo e Presto

S.ª Antonietta Pasquale

Dudley Buck. — «Fear not ye, O Israel».

Sr. Cecil E. Best.

Chopin. — Estudo em Mi.

Debussy. — Les collines d'Anacapri.

Liszt. — 8.ª Rhapsodia hungara.

S.ª Idalia Assumpção.

Fontenailles. — Obstination.

Liszt. — A Loreley.

S.ª Liddy Chiaffarelli.

Debussy. — Pagodes.

Debussy. — La soirée dans Grenade.

Debussy. — Jardins sous la pluie.

Srta. D. Antonietta Rudge Miller

Chopin. — Fantasia-Impromptu.

Chopin. — Nocturno (em si).

Pela menina Gilda de Carvalho.

Allitsen. — Prince Ivan's Song.

Sr. Cecil E. Best.

Chopin. — Nocturno (em fa sostenido).

Debussy. — La danse de Puck.

Wagner. — (Ed. Schütt). O canto de concurso de Walther, na Opera «Os mestres cantores de Nüremberg».

S.ª Lucilla Eugenia de Mello.

Debussy. — Ariette oubliée (Il pleure dans mon cœur).

Agostino Cantù. — Aria da Opera «Il Poeta».

S.ª Liddy Chiaffarelli.

Ricardo Villa. — Fantasia hespanhola, com acompanhamento de 2.ª Piano.

S.ª Alice Serra.

3.º PROGRAMMA — 24—IV

Concerto de despedida da S.ª ANTONIETTA PASQUALE, com o concurso das S.ªs
CLOTILDE DE AZEVEDO e LIDDY CHIAFFARELLI.

Rameau. — Tambourin.

Codowsky. — Le Tambourin de Rameau.

Brahms. — 24 Variações e Fuga sobre um Thema (em si bemol) de Händel.

S.ª Antonietta Pasquale

Beethoven. — Romance (em fa).

R. Diaz-Albertini. — Berceuse. Para Violino.

S.ª Clotilde de Azevedo.

Chopin. — Nocturno (em re bemol).

Chopin. — Estudo de terceiras.

Godowsky. — O Estudo de terceiras de Chopin para a mão esquerda.

Chopin. — Berceuse.

Chopin. — (Busoni). — Grande Polonaise (em la bemol).

S.^{as} *Antoniella Pasquale*

R. Wagner. — (Joseph Rubinstein). Siegfried e as Filhas do Reno, na Ópera «O Crepúsculo dos Deuses».

S.^{as} *Antoniella Pasquale*

Périlhou. — Musette do XVII^o século.

G. Dupont. — Ah! infamia, da Ópera «La Cabrera».

Gino Modona. — Hontem no baile. Para canto.

S.^{as} *Liddy Chiaffarelli.*

Alkan. — Capriccio alla soldatesca.

Debussy. — Mouvement.

J. Strauss. — (Ed. Schütt), Valsa: O bello Danúbio azul.

S.^{as} *Antoniella Pasquale*

4.º PROGRAMMA — II—VIII

Beethoven. — Sonata em re menor: Largo, — Allegro, — Adagio, — Allegretto.

Chopin. — Terceiro estudo.

Godowsky. — Exercício para a mão esquerda só, sobre o terceiro estudo de Chopin.

Chopin. — Berceuse.

S.^{as} *Lucilia Eugenia de Mello*

Mendelssohn. — Adagio do Concerto para Violino.

Ordla. — Serenada.

S.^{as} *Yvonne Hildebrand.*

Mendelssohn-Liszt. — Sobre as azas do canto.

Schumann. — De tarde.

Schumann. — Aufschwung. (Elevação).

S.^{as} *Lucilia Eugenia de Mello*

Massenet. — L'Annonciation. Dueto.

S.^{as} *Jeanne Hildebrand e Liddy Chiaffarelli*

Wagner. — (Schütt). O canto de concurso de Walther, na Ópera «Os mestres cantores de Nuremberg».

S.^{as} *Lucilia Eugenia de Mello*

R. Hahn. — Paysage.

Bemberg. — Chant hindou com Violino

(S.^{as} *Yvonne Hildebrand*) S.^{as} *Jeanne Hildebrand.*

Brahms. — Intermezzo.

Oswald. — Pierrot se meurt.

Oswald. — Bébé s'endort.

S.^{as} *Lucilia Eugenia de Mello.*

Gabriel Fauré. — Puisqu'ici bas toute àme. Dueto.

S.^{as} *Jeanne Hildebrand e Liddy Chiaffarelli*

Zanella. — Tempo di minuetto.

Schubert-Liszt. — Marcha húngara.

S.^{as} *Lucilia E. de Mello.*

Acompanharão ao Piano a S.^{as} *Jeanne Hildebrand* e o maestro *Agostino Cantá.*

5.º PROGRAMMA — VII—X

Chopin. — Rondo para 2 Pianos.

S.^{as} *Roxy Grove e Luigi Chiaffarelli.*

Steibelt. — Rondo turco.

Pela mentia Ilda Rodrigues.

Sarasate. — Playera.

Sarasate. — Zapateado. Para Violino.

S.^{as} *Amelia Castagnoli.*

Chopin. — 3.º Ballada.

Liszt. — 2.º Rhapsodia.

S.^{as} *Idália de Assumpção.*

Delibes. — Dueto da Ópera «Lackmé».

S.^{as} *Jeanne Hildebrand e Liddy Chiaffarelli.*

Liszt. — Les soupira.

- Chopin.** — 2 Estudos.
Srta. D. Marietta Lion
- A. Cantù.** — O amor (Versos de Zalina Rollin).
- A. Cantù.** — Velho thema (Versos de Vicente de Carvalho).
S.^{ta} Liddy Chiaffarelli.
- Beethoven.** — Sonata (em do sustenido menor).
S.^{ta} Roxy Grove.
- Oswald.** — Valsa lenta.
- Liszt.** — Rêve d'amour.
Sr. Octavio Pinto.
- L. Ganne.** — Déclaration d'Amasis na Opera «Rhodope».
- A. Cantù.** — Canto di primavera.
S.^{ta} Jeanne Hildebrand.

- Grieg.** — Au Printemps.
- Reinhold.** — Improptu.
Sr. Mario Pinto.
- Wieniawsky.** — Romance e Rondo para Violino.
S.^{ta} Amelia Castagnoli.
- Chopin-Liszt.** — Désirs de jeune fille.
- Weber.** — Moto perpetuo.
- Ray Colaço.** — Um fado.
Pela menina GRda de Carvalho.
- Giordano.** — Improvviso de «Andrea Chénier».
Sr. Mario Mendes.
- Saint-Saëns.** — Jota Aragoneza, para 2 pianos.
S.^{ta} Anna Lilian de Salles Gomes e Luigi Chiaffarelli.
Acompanhará no piano o maestro A. Cantù.

6.º PROGRAMA — 90—X

- Tarenghi.** — Preludio e Fuga para 2 Planos.
S.^{ta} Anna Lilian de Salles Gomes.
- Mendelssohn.** — Romance sem palavras.
- Paderewski.** — Minuete.
Pelo menino Jodo de Souza Lima.
- Fauré.** — Puisqu'ici bas toute Ame. Dueto.
S.^{ta} Jeanne Hildebrand e Liddy Chiaffarelli.
- Chopin.** — Berceuse.
- Sinding.** — Marche grotesque.
Sr. Octavio Pinto.
- Schumann.** — Amor di poeta.
S.^{ta} Liddy Chiaffarelli.
- Weber-Liszt.** — Berceuse.
- Ray Colaço.** — Malagueña.
- Trnecék.** — Rhapsodia bohemica. Dumka (Réverie) — Adagio, — Allegro con fuoco, — Allegretto, — Larghetto.

- to amoroso. — Allegro Tempo 1.º, — Grandioso, — Presto.
Srta. D. Francisca Perez França Pinto.
- Wieniawsky.** — Legenda.
- Brahms-Joachim.** — Dança hungara. Para Violino e Piano.
S.^{tas} Ivonne e Jeanne Hildebrand.
- Chaminade.** — Pas des cymbales. Para 2 Planos.
S.^{ta} Maria José de Oliveira Cezar e Luigi Chiaffarelli.
- Boito.** — Giunto sul passo estremo.
Sr. Mario Mendes.
- Mendelssohn.** — 2 Romances sem palavras.
- Chopin.** — 1.º Ballada.
Srta. D. Marietta Lion.
- Godard.** — Berceuse.
- Massenet.** — Pensée d'automne.
S.^{ta} Jeanne Hildebrand.

Schubert. — Impromptu.

Chopin. — Grande Valsa.

S.^{ta} Maria José de Oliveira Cezar.

Schubert. — Haideröstein.

Gino Modona. — L'attendo.

Chaminade. — Le sais-tu?

S.^{ta} Liddy Chiaffarelli.

Poldini. — Poupee valsante.

Paderewski. — Cracovienne phantastique.

S.^{ta} Roxy Groce.

SARÁUS MUSICAES

ORGANISADOS PELOS

Prof.^{es} LUIGI CHIAFFARELLI e AGOSTINO CANTÙ

— 1913 a 1915 —

1913

1.º PROGRAMMA — 28—II

Beethoven. — 1.º Tempo da 1.ª Symphonia, para 2 Pianos a 8 mãos.

D. Marietta Lion e S.^{ta} Lucilla Eugenia de Mello, A. Cantù e L. Chiaffarelli.

Dandrieu — 1684—1740. — Tourbillon e Les Fifres.

Chopin-Liszt. — Désirs de jeune fille.

Chaminade. — 4.ª Valsa.

Menina Gilda de Carvalho.

Rabaud. — Divertimento sobre canções russas, para 2 Pianos.

S.^{ta} Kita Uihôa Cintra e L. Chiaffarelli.

Chopin. — Estudo Op. 25, n. 1.

Saint-Saëns. — Toccata.

S.^{ta} Lucilla Arantes.

Fr. Gasparini. — (1605—1737). — Lasciar d'amarti.

Laroux. — Le Nil, para Canto, Violino e Piano.

Srta. D. Liddy Chiaffarelli Cantù, Prof. Zacharias Autuori e A. Cantù

Chopin. — Nocturno (do menor).

Chopin. — Mazurka (si bemol menor).

Schubert-Liszt. — O rei dos alnos.

Srta. D. Marietta Lion.

Liszt. — 1.ª Lenda: Saint François de Paula marchant sur les flots.

2.ª Lenda: La prédication de Saint François de Assis aux oiseaux.

S.^{ta} Lucilla E. de Mello.

Fauré. — Berceuse.

Orelia. — Hey-Hay (Dança húngara) para Violino.

S.^{ta} Clotilde de Azevedo.

Fiedl. — Nocturno.

N. van Westerhout. — Bal d'enfants.

Menina Ilda Rodrigues.

R. Hahn. — Si mes vers avaient des ailes.

Gino Modona. — Hontem no baile.

Srta. D. Liddy C. Cantù.

Schubert. — Impromptu (fa menor).

Lacome. — Le rossignol.

Grieg. — Au printemps.

S.^{ta} Kita Uihôa Cintra.

A. Cantù. — Rhapsodia Brasileira, para 2 Pianos.

A. Cantù e L. Chiaffarelli.

2.º PROGRAMMA—3 III

Mozart. — Concerto em forma de Rondo, com acompanhamento de 2.º Piano.

S.ª Kita Uthóa Cintra.
L. Chiaffarelli.

Sgambati. — Sinos de festa (Epitalâmio).

Saint-Saëns. — Romance.

Cantú. — Kermesse.

Menino João de Souza Lima.

Weber. — Invitation à la danse, para 2 Planos.

Sra. D. Sarah Tameirão e L. Chiaffarelli.

Wagner. — Träume (Sonhos).

A. Nopomuceno. — Trovas.

Sra. D. Liddy C. Cantú.

Schubert-Liszt. — Barcarola.

Chopin. — Primeira ballada.

Sra. D. Marietta Lion.

A. Cantú. — Rhapsodia brasileira, para 2 Planos.

A. Cantú e L. Chiaffarelli.

Ricardo Strauss. — Valsa, da Opera «O Cavalheiro das Rosas».

Laurens. — Les papillons.

Ole Olsen. — Les papillons.

Menina Gilda de Carvalho e menino João de Souza Lima.

Chopin. — Nocturno.

Chopin. — Berceuse.

Rubinstein. — Estudo.

Sra. D. Sarah Tameirão.

Massenet. — Regrets.

Sra. D. Liddy C. Cantú.

Liszt. — Rêve d'amour.

Liszt. — 6.ª Rhapsodia hungara.

Sra. D. Maria Garcia Arantes.

Wagner (Saint-Saëns). — Marcha religiosa, da Opera «Lohengrin».

Saint-Saëns. — Serenada, para Violino, Harmonium e Piano.

Profs. Z. Autuori, A. Cantú e L. Chiaffarelli.

Rabaud. — Divertimento sobre canções russas, para 2 Planos.

S.ª Maria Theresza de Azevedo e L. Chiaffarelli.

3.º PROGRAMMA—7—III

Beethoven. — Overture de Egmont, para 2 Planos a 8 mãos.

Sra. D. Antonietta Rudge Miller e S.ª Lucilla Eugenia de Mello, A. Cantú e L. Chiaffarelli.

Field. — Nocturno.

Cantú. — All'arcollajo (Flandeira).

Grieg. — Folha de Album, Op. 28 n. 3.
Menina Angioletta Oliveira.

Vitali. — Chacone, para Violino.

Prof. Zacharias Autuori.

Chopin. — Nocturno (si).

Debussy. — Valse, la plus que lente.

Cantú. — Kermesse.

S.ª Lucilla Eugenia de Mello

Massenet. — Chanson de Nina, da Opera «Chérubin».

Cantú. — Queixumes (Poesia do Dr. Gomes Cardim), para Canto, Violino e Piano.

Sra. D. Liddy C. Cantú.

Prof. Zacharias Autuori e A. Cantú.

Liszt. — Phantasia hungara, com acompanhamento de segundo piano.

Sra. D. Antonietta Rudge Miller e Luigi Chiaffarelli.

Chopin. — Nocturno.
 Chopin. — Fantaisie-Impromptu.
 Saint-Saëns. — Ifigênia (de um canto cubano de Paladilhe).
Menina Gilda de Carvalho
 Cantù. — E così solo al mondo e Aria di Luisa, da Opera «Il Poeta».
Sra. D. Liddy C. Cantù.
 Rameau. — Rigaudon.

Chopin. — Estudo.
 Wagner-Liszt. — Canto de Walther (dos «Mestres Cantôres».)
 Ravel. La alborada del gracioso.
Sra. D. Antonietta Rudge Miller.
 Cantù. — Rhapsodia Brasileira, para 2 Planos.
A. Cantù e L. Chiaffarelli.

4.º PROGRAMMA — 14 III

Wagner. — Canto das fandeiras, da Opera «O navio phantasma», para 2 Planos.
Sra. D. Beatriz de Toledo Piza e L. Chiaffarelli.
 Schumann-Liszt. — A ma fiancée.
 Chopin. — Prelúdio.
 Alabieff-Liszt. — O roxinol.
Sra. D. Zelia de Camargo.
 Bazzini. — Elegia.
 Tivadár Nachéz. — Dança cigana, para Violino.
S.ª Luizinha Azevedo.
 Chaminada. — Automne.
 Godard. — Mazurka.
 Listz. — 10.ª Rhapsodia hungara.
S.ª Ottilia Machado
 Ponchielli. — Duetto, na Opera «Gloconda».
Sras. DD. Maria Sophia Prado Chaves e Marguerite Picard (O. I. P.)
 I. Philipp. — Valse-Capriche (Les feuilles du matin — de João Strauss) para 2 Planos.
S.ª Maria Theresza Vicente de Azevedo e Gilda de Carvalho.

Godard. — Divertissement (Etude).
 Chopin-Liszt. — Désirs de jeune fille.
 Chaminada. — Valse Caprice.
Sra. Maria Theresza Vicente de Azevedo
 Massenet. — Amoureuse.
 Massenet. — Air des roses, da Opera «Ariane».
Sra. D. Maria Sophia Prado Chaves.
 Chopin. — Nocturno (si).
 Schubert-Liszt. — Soirée de Vianne (n. 7).
 Sinding. — Gazouillement de printemps.
S.ª Beatriz de Toledo Piza.
 Wagner. — Salut à toi, da Opera «Tannhäuser».
 Cantù. — Velho thema (Poesia do Dr. Vicente de Carvalho).
Sra. D. Marguerite Picard (O. I. P.)
 Saint-Saëns. — Danse macabre, para 2 Planos.
S.ª Anna Lelia Saltes Gomes e Luigi Chiaffarelli.

5.º PROGRAMMA — 28—III

W. Fr. Bach. — Concerto (em re menor) para Orgão, de Vivaldi. Transcrição para Piano de A. Stradal; Maestoso e pesante. — Grave. — Cadência. — Maestoso. — Molto lento, cantabile lugubre. — Fuga. — Largo. — Final (non presto).

S.^{as} *Lucília Eugénia de Mello*

Liszt. — Gondoliera.

Paderewski. — Capriccio all'antica.

S.^a *Leonor Hartung.*

Liszt. — Loreley.

Debussy. — Il pleure dans mon cœur.

A. Nepomuceno. — Sonetto.

Srta. *D. Liddy C. Cantù.*

Henselt. — Concerto (em fa menor), com acompanhamento de segundo piano: Allegro patetico. — Larghetto. — Allegro agitato.

S.^a *Alice Serva.*

Chopin. — 1.º Nocturno.

X. Scharwenka. — Dança polaca.

S.^{as} *Marina Silva Mendes.*

A. Cantù. — Sonata para Piano e Violino. Allegro appassionato. — Andante. — Scherzo. — Allegro con fuoco.

Profs. *A. Cantù e Zacharias Autuori.*

Chopin. — Estudo.

Mendelssohn. — Scherzo.

S.^a *Kita Uthôa Cintra.*

A. Cantù. — Canto di primavera.

G. Dupont. — Aria da Opera «Cabrera».

Srta. *D. Liddy C. Cantù.*

Ghabrier. — Rhapsodia hespanhola para 2 Pianos a 8 mãos.

S.^{as} *Alice Serva e Lucília Eugénia de Mello, A. Cantù e L. Chiaffarelli.*

6.º PROGRAMMA — 11—IV

Liszt. — Phantasia sobre «As Ruínas de Athens» de Beethoven, com acompanhamento de segundo Piano.

Srta. *D. Antonietta Rudge Miller e Luigi Chiaffarelli.*

Liszt. — Rêve d'amour.

Liszt. — 6.º Rhapsodia hungara.

S.^{as} *Maria Garcia Arantes.*

Joncières. — Le chevalier Jean.

G. Gomes. — Clef da Parahyba, da Opera «Lo Schiavo».

Srta. *D. Eulina de Moraes Barros.*

Chopin. — Nocturno (do sustenido menor).

P. Lacombe. — 4.º Impromptu.

S.^a *Sylvia Mendes.*

Tarenghi. — 8 Variações sobre um Minuetto de Schumann, para 2 Pianos.

S.^{as} *Marietta e Alice Serva.*

A. Levy. — Variações sobre a melodia brasileira «O Bitú».

Ravel. — Les jeux d'eau.

Srta. *D. Antonietta Rudge Miller.*

Boito. — Nenia di Margherita, na Opera «Mefistofele».

Srta. *D. Eulina de Moraes Barros.*

Chopin. — Estudo (sol bemol).

Chopin-Busoni. — Polonaise (la bemol).

S.^a *Briles Espinheira.*

Schumann. — Rêverie.

Wagner-Saint-Saëns. — Marcha religiosa na Opera «Lohengrin», para Violino, Harmonium e Piano.

Srta. *Z. Autuori, A. Cantù e L. Chiaffarelli.*

A. Cantù. — Rhapsodia brasileira, para 2 Pianos.

Srta. *D. Antonietta Rudge Miller e Prof. Alfredo Oswald.*

1.º PROGRAMMA — 5—11

pela Sr.^{ta} SYLVIA MENDES com o concurso da Sr.^{ta} LIDY CHIAFFARELLI CANTO.

Scarlatti-Tausig. — Pastoral.

Schubert-Liszt. — Tu és o repouso.

Grieg. — Sonata: Allegro moderato. — Andante molto. — Tempo di Minuetto ma poco più lento. — Finale.

Schumann-E. Marciano. — Lagrimas silenciosas.

Chopin. — Estudos: n. 12 e n. 21.

Chopin-Godowsky. — O 21.º Estudo para a mão esquerda.

Chopin. — Desiderio di fanciulla. (Desejo de menina).

Chopin. — Canção lituana (Canção da Lituania).

Chopin. — Prima della battaglia. (Antes da batalha) — Para canto.

Chopin. — Nocturno.

Chopin. — 3.º Scherzo.

Brahms. — 2.º Rhapsodia.

P. Lacombe. — 4.º Impromptu.

Schumann. — Widmung. (A' minha noiva).

A. Cantó. — Aria: E un giovin grazioso. Para Canto.

Debussy. — Arabesque.

Liszt. — 4.º Rhapsodia hungara

2.º PROGRAMMA — 26—11

pela Sr.^{ta} MARIA THERESA VICENTE DE AZEVEDO com o concurso da Sr.^{ta} JEANNE HILDEBRAND.

Beethoven. — Sonata pathetica: Grave. — Allegro molto e con brio. — Adagio cantabile. — Rondo Allegro.

Weber. — Invitation à la Valse.

Schubert-Liszt. — Impaciência.

Mendelssohn. — Rondo capriccioso.

Chopin. — Nocturno.

Chopin. — Fantaisie-Impromptu

Massenet. — Je t'aime.

Paul Vidal. — Arietta. Para Canto

Chopin. — 4 estudos (ns. 7, 9, 13 e 21).

Chopin-Liszt. — Desir de jeune fille.

Godard. — En courant.

Mozzkowski. — E'tincelles.

Franz, R. — Widmung (Dedicace).

Massenet. — L'arrivée de Manon. Para Canto.

Debussy. — Mazurka.

Liszt. — 6.º Rhapsodia hungara.

3.º PROGRAMMA — 12—111

Beethoven. — 1.º Tempo da 2.ª Symphonia, para 2 Pianos.

Srs. Antonietta Rudge Miller, S.ª Marietta Silva e Profs. L. Chiaffarelli e A. Cantù.

Schumann. — Rôverie (Violoncello).

A. Cantù. — Allegretto moderato (Piano e Violoncello).

Prof. Saverio Renato Simoncelli.

Godard. — 2.º Concerto, com acompanhamento de 2.º Piano: Con moto, — Andante e Scherzo, — Finale.

S.ª Marietta Silva.

Massenet. — Air de Chimène: Pleurez mes yeux, da Opera «Le Cid».

Schubert. — Erlikönig (O rei dos alnos). *Sra. Marguerite Picard.* (O. I. P.)

Chopin. — 4.º Scherzo.

Debussy. — Preludio (... Ondine).

Cantù. — Polonaise.

Sra. Antonietta Rudge Miller.

Chaminade. — Le matin.

Chaminade. — Le soir, para 2 Pianos.

S.ª Marina Mendes e L. Chiaffarelli.

Chopin. — Nocturno.

Hanselt. — Si oiseau j'étais, à toi je volerais.

Schumann-Liszt. — A ma fiancée.

S.ª Maria Arantes.

Wagner. — La mort d'Iseult.

Sra. Marguerite Picard, acompanhada pela Sra. Antonietta R. Miller.

Saint-Saëns-Liszt. — Danse macabre.

Sra. Antonietta Rudge Miller.

Popper. — Rhapsodia hungara, para Violoncello.

Prof. Saverio Renato Simoncelli.

4.º PROGRAMMA — 4—IV

pela Sr.ª KITA ULHÔA CINTRA com o concurso do Prof. ZACHARIAS AUTCORI.

Scarlatti. — Sonata.

Bach. — Gavotta.

Beethoven. — Sonata (em fa): Allegro, — Allegretto, — Presto.

Mendelssohn. — Capricho.

Mendelssohn. — Scherzo (La trompette).

Mozart. — Sonata: Allegro e Thema com variações, para Violino.

Chopin. — Fantaisie-Improptu.

Chopin. — 21.º Estudo.

Chopin-Godowsky. — O 21.º Estudo para a mão esquerda

Chopin. — Nocturno.

Chopin. — Scherzo.

Feldini. — Walzer e Pastoral.

Martucci. — Improvviso.

Philipp. — Feux follets.

Dworák. — Humoréske.

Randegger. — Serenada de Pierrot, para Violino.

L. Lacombe. — Le rossignol.

Liszt. — 6.º Rhapsodia hungara.

5.º PROGRAMMA — 25—V

pela Sra.ª GILDA DE CARVALHO, com o concurso da Sra.ª CECILIA MENDES e da Sr.ª LIDDY CHIAPPARELLI CANTÁ.

- Bach.** — Preludio e Fuga.
Dandrieu — Les tourbillons.
Dandrieu — Les fifres.
Beethoven. — Sonata (em do sustenido menor):
 Adagio sostenuto. — Allegretto. — Presto agitato.
Tirindelli. — 1.º Parte do Concerto, para Violino.
 S.ª Cecilia Mendes.
Chopin. — 5.º e 21.º Estudos.
Chopin-Odowasky. — O 21.º Estudo para a mão esquerda.
Chopin. — Nocturno.
 S.ª Gilda de Carvalho.
Debussy. — Mandoline.
Debussy. — Il pleure dans mon cœur.
Chaminade. — Tes doux baisers sont des oiseaux.
 Sra. D. Liddy C. Cantá.
Chopin. — 3.º Scherzo.

- Oswald.** — Barcarola.
Oswald. — Berceuse.
Cantá. — Danza esotica.
Martucci. — Improvviso.
 S.ª Gilda de Carvalho.
Grieg. — Solvejgs Lied (O canto de Solvejg).
Massenet. — Ecoute-moi, da Op. «Mignon».
Cantá. — Cantiga (Versos de Vicente de Carvalho).
 Sra. D. Liddy C. Cantá.
Ravel. — L'Alideronnette, impératrice des Pagodes.
Debussy. — Golliwog's cake-walk (O cake walk do papão).
Debussy. — Jardins sous la pluie.
Saint-Saëns. — La Islaña (A ilha — de Paladilhe).

6.º PROGRAMMA — 26—VI

- Tarengli.** — Preludio e Fuga para 2 Pianos.
 Sra. Sinhá Barbosa de Almeida Prado e Prof. Agostino Cantá.
Field. — Nocturno.
Karg-Elert. — Petite marche.
Beethoven. — Rondo.
 Pela menina Adelaide Peixoto.
Marcello B. — Sonata para Violoncello.
 Prof. Saverio Renato Simoncelli.
Chopin. — Nocturno.
Henselt. — Si oiseau j'étais, à toi je volerais.
Schumann-Liszt. — A ma fiancée.
 S.ª Maria Arantes.

- Dupont.** — La Cabrera.
A. Cantá. — O amor (versos de Zalina Rollin).
 Sra. Liddy Chiapparelli Cantá.
Liszt. — La Marsillaise.
 S.ª Maria Theresza Vicente de Azevedo.
Bruch M. — Kol Nidrei (Reza), para Violoncello.
 Prof. Saverio Renato Simoncelli.
Beethoven. — Thema com Variações.
Castéra. — Le petit chat est mort.
Martucci. — Improvviso.
 Pela menina Ilda Rodrigues.
Grieg. — Berceuse.

Randegger. — Pierrot-Serenada.
Wieniawski. — Mazurka, para Violino.
S.^{ta} Ignêsinha Mendes.
Chopin. — Nocturno.
Debussy. — Arabesque.
A. Cantù. — Polonaise.
S.^{ta} Lucilla Arantes.

Massenet. — Arrivée de «Manon».
Mascagni. — M'ma non m'ma.
Sra. Liddy Chiapparelli Cantù.
Gottschalk. — Hymno brasileiro.
S.^{ta} Maria Theresia Vicente de Azevedo.

1915

1.º PROGRAMMA — 15—III

pela Sr.^{ta} KITA ULHÔA CINTRA, com o concurso do Prof. SAVERIO RENATO SIMONCELLI.

J. S. Bach. — Prelúdio e Fuga.
Beethoven. — Sonata (Pastoral): — Allegro. — Andante. — Scherzo. Allegro vivace. — Rondo. Allegro ma non troppo.
S.^{ta} Kita Ulhôa Cintra.
B. Marcelllo. — Sonata para Violoncello.
Prof. Saverio Renato Simoncelli.
Schumann. — Papillons (12 caprichos).
Schumann. — Arabesque.
Chopin. — 21.º Estudo.
Chopin-Godowsky. — O 21.º Estudo, para a mão esquerda.

Chopin. — 5.º Estudo.
Chopin-Godowsky. — O 5.º estudo, só para a mão esquerda.
Chopin-Godowsky. — O 5.º e o 21.º Estudos reunidos (Badinage).
S.^{ta} Kita Ulhôa Cintra.
Pergolesi. — Aria.
Popper. — Papillons, para Violoncello.
Prof. Saverio Renato Simoncelli.
Cantù. — Cavallere arabo.
Poldini. — D. Juan e Zerlina.
Debussy. — Les collines d'Anacapri.
Moszkowski. — Valsa de Concerto.

2.º PROGRAMMA — 7—V

pela Sr.^{ta} GILDA DE CARVALHO, com o concurso da Sr.^{ta} LIDDY CHIAFFARELLI CANTÙ.

Weber. — Polonaise.
Schubert-Liszt. — Sotíree de Vienne (n. 6).
Chopin. — Nocturno.
Chopin. — Scherzo.
Francisco Braga. — Borboleta.
A. Cantù. — Minha terra tem palmeiras.
Massenet. — Enchantement.

Chopin. — Estudo n. 14.
Godowsky. — O 14.º Estudo de Chopin (quasi inversão para a mão esquerda).
Chopin. — Estudo n. 5.
Godowsky — O 5.º Estudo de Chopin para a mão esquerda só.
Tchaikowsky — L'anglaise (Valsa).

H. Oswald. — Polonaise.
H. Oswald. — Barcarola.
Debussy. — 2 Arabesques.
G. B. Pergolesi — (1710—1736). — Se tu
m'amí. Arietta.

A. Cantú. — Sognando.
Carlos Gomes. — Conselhos.
A. Cantú. — Danza esotica.
A. Levy. — Tango brasileiro.
Liszt. — 7.ª Rhapsodia hungara.

3.º PROGRAMMA — 19—VII

pela S.ª OTTILIA MACHADO DE CAMPOS, com o concurso da S.ª
LEDDY CHIAPPAELLI CANTÚ.

Beethoven. — Sonata (do sostenido me-
nor):
Adagio. — Allegretto. — Presto agi-
tato.
Beethoven-Rubinstein. — Marcha turca
das «Ruínas de Athenas».
Gluck-Brahma. — Gavota.
Weber. — Polaca.
Durante. — 1648—1755. — Danza, danza,
fancullia.
Caccini. — 1546—1614. — Amarilli. Ma-
drigal.

Massenet. — Marquise.
Liszt. — 10.ª Rhapsodia hungara.
Chopin. — Preludio n. 17.
Chopin. — Ballada.
Chopin. — 5.ª e 21.ª Estudos.
A. Cantú. — Poesia de Gomes Cardim):
Queixumes. — A tarde.
Araujo Vianna. — Maria.
Martucci. — Improvisso.
Debussy. — Arabesque.
Gottschalk. — Hymno brasileiro.

4.º PROGRAMMA — 11—X

pela S.ª IZABEL AZEVEDO VON IHERING, com o concurso da S.ª LEDDY CHIAPPA-
ELLI CANTÚ e do Prof. ZACHARIAS AUTUONI.

Beethoven. — Andante para Violino,
Harmonium e Piano.
Bach-Busoni. — Chacone.
Chopin. — Nocturno.
Schumann. — Perto da fonte.
B. Pasquini. — 1637—1710 — Herminia
à margem do Jordão.
Massenet. — Ave Maria (Meditação de
Thais) para Canto, Violino e Piano.
Grieg. — Ballada (Thema noruegues com
Variações)
Debussy. — Duas Arabescas.
Debussy. — Serenata da boneca.

Wagner-Liszt. — As fandeiras, da Ope-
ra «O navio phantasma».
D'Ambrosio. — Aria
Sarasate. — Zapateado (Violino).
Sgambati. — Dança (Ländler).
Dubois. — As abelhas.
Cantú. — Racconto.
Massenet. — Si tu veux, mignonne.
A. Nepomuceno. — Coração indéciso
Para Canto.
Liszt. — 11.ª Rhapsodia hungara.

5.º PROGRAMMA — 12—XI

- Mozart.** — (Lysberg). Protophonia da «Flauta mágica».
S.^{as} Sarah Ramos e L. Chiaffarelli
- Chopin.** — 3.º Ballada.
- Debussy.** — La plus que lente valse.
S.^a Gilda de Carvalho.
- Liszt.** — 5.º Rhapsodia hungara.
Sra. Fileta Presgrave do Amaral e L. Chiaffarelli.
- Beethoven.** — Concerto (do menor): Allegro con brio. — Largo. — Rondo.
Sra. Rita Ulhôa Canto, acompanhada pelas S.^{as} Cecília Mendes, Daisy Monfort Juanko, Elsa Mello e Ignez Mendes e dos Srs. Zacharias Autuori, Renato S. Simoncelli, Luiz Oleani, João Raphael Barker, Campanile, Alfredo Corazza e Agostino Cantù.

- Mozart.** — (Lysberg). D. Juan.
S.^{as} Sarah Ramos e L. Chiaffarelli.
- Chopin.** — Nocturno.
- Wagner-Liszt.** — Ballada de Senta no «Navio Phantasma».
Sra. Fileta Presgrave do Amaral.
- Debussy.** — Dança da boneca, Rondo dos fantoches e Polka-final, da Bolte aux joujoux. (Ballado para crianças)
Snr. João de Souza Lima.
- Nicolai v. Wilm.** — Thema e 10 variações.
- Schumann.** — Perto da fonte.
S.^a Gilda de Carvalho e Snr. João de Souza Lima.

6.º PROGRAMMA — 17—XII

pela S.^a MARIA THEREZA VICENTE DE AZEVEDO, com o concurso da S.^a CECILIA MENDES, S.^a LIDY CHIAFFARELLI e Srs. JOÃO DE SOUZA LIMA.

- Haydn.** — Andante (Thema de duas partes. — Duas variações duplas. — Thema e Phantasia Final).
- Beethoven.** — Sonata em re menor: Largo. — Allegro. — Adagio. — Allegretto.
- Vieuxtemps.** — Phantasia appassionata, para Violino.
S.^a Cecília Mendes.
- Henselt.** — Berceuse.
- Henselt.** — Si oiseau j'étais, à toi je volerais.
- Mendelssohn.** — Fuyons, ma bien aimé sur l'alle de mes chansons.
- Schubert.** — Serenata.
Sra. Liddy Chiaffarelli Cantù.
- Schumann.** — Papillons. (12 Caprichos).
- Chopin.** — Estudos: 3.º e 7.º
- Chopin-Godowsky.** — O 7.º Estudo para a mão esquerda só.

- Chopin-Godowsky.** — O 7.º Estudo para a mão esquerda.
- Wieniawski.** — Légende.
- E. Dvorzak.** — Villanelle.
S.^a Cecília Mendes.
- A. Cantù.** — Cavaliere arabo.
- Debussy.** — Ballada.
- Wagner-Liszt.** — As flandeiras, da Opera «O Navio Phantasma».
- A. Cantù.** — La rosa rossa.
- A. Carlos Gomes.** — La rondinella.
Sra. Liddy C. Cantù.
- Liszt.** — Rêve d'amour.
- Liszt.** — 12.º Rhapsodia hungara.
Acompanharão ao Piano os Srs. João de Souza Lima e Maestro A. Cantù.

SARÁU MUSICAL

OFFERECIDO PELAS ALUMNAS DO MAESTRO

Luigi Chiaffarelli

POR OCCASIÃO DO SEU ANNIVERSARIO

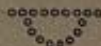
2 DE SETEMBRO DE 1916

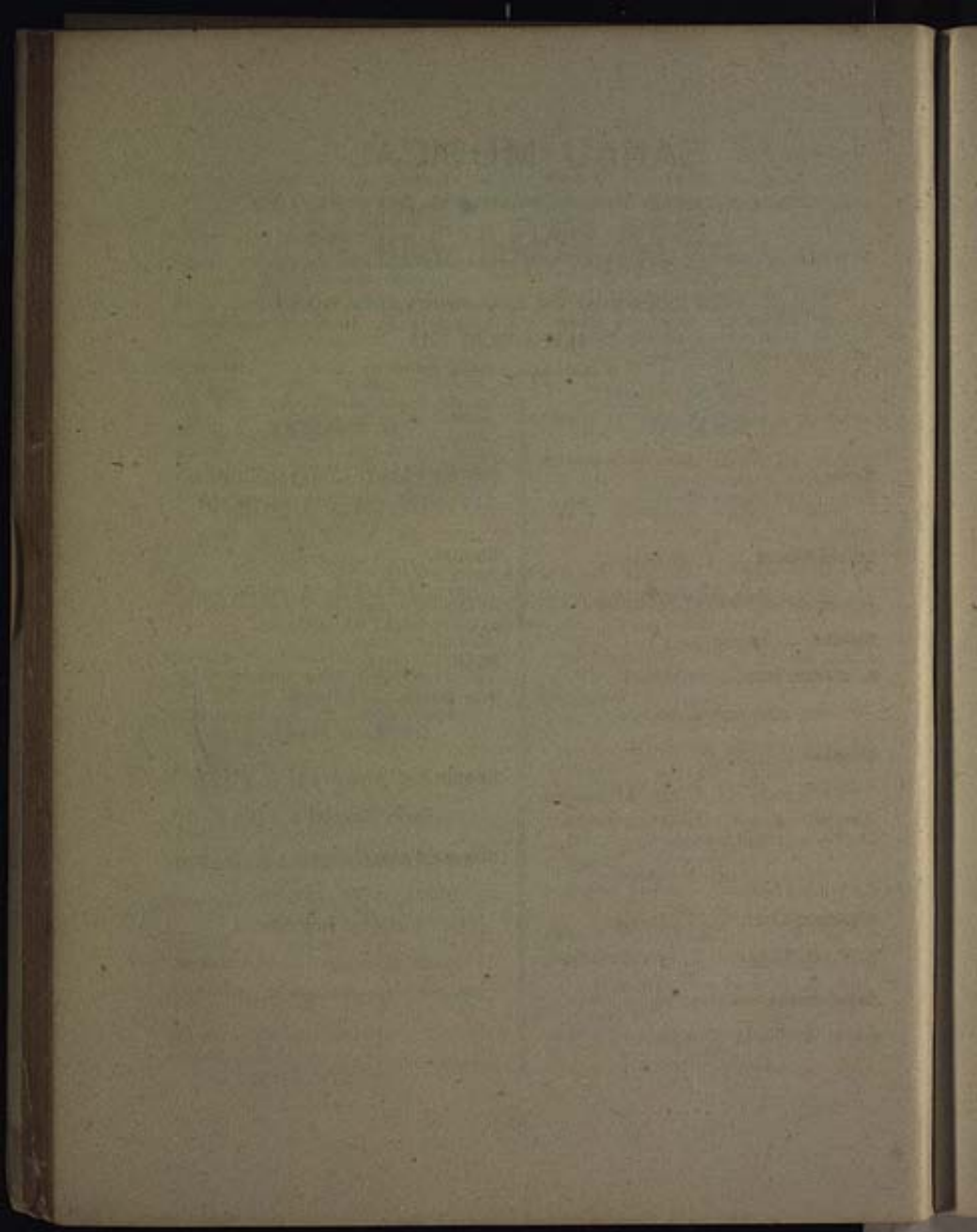
I PARTE

- Weber.** — Polacca.
S.^{ta} Ottilia Machado.
- Alableff-Liszt.** — O rouxinol.
S.^{ta} Gilda de Carvalho.
- Codard.** — Berceuse.
A. d'Ambrosio. — Sérénade.
S.^{ta} Luízinha Azevedo.
- Chopin.** — Estudo.
Sr. João de Souza Lima.
- Cantù.** — Racconto.
Srta. Liddy C. Cantù.
- Schubert-Liszt.** — T'attendo.
S.^{ta} M. Thereza V. de Azevedo.
- Saint-Saëns.** — Scherzo.
Srta. Victoria S. Pimenta e S.^{ta} Alice Serva.

II PARTE

- Schubert-Liszt.** — Marcha militar.
S.^{ta} Lucilia de Mello.
- Chopin.** — Nocturno.
Srta. Isabel de Azevedo von Ihering.
- Bach.** — Aria.
Van Coens. — Scherzo.
Sr. Luiz Figuéras.
- Chopin.** — Mazurka.
Srta. Marietta Lion.
- Schubert-Liszt.** — Le roi des aulnes.
S.^{ta} Alice Serva.





LISTA DAS ALUMNAS
DO
PROF. LUIGI CHIAFFARELLI

EM S. PAULO - 1892 A 1915

Abiah da Silca Prado

Ada Lindsey

Ada Mebius Aschermann

Adelaide Meira

Adelaide Ralston Fonseca

Adelia Athayde

Adelina Barbosa

Adelina Guimarães

Adelina Salles de Oliveira

Adelina Tobias de Aguiar

Adelpha C. S. Rodrigues

Adilia Mercado

Ady Campos

Agrippina Ulhôa Cintra

Aida Brandão

Aida Guimarães

Aida Morelli Cunha

Aida Rodrigues

Aida do Valle

Albertina Guedes Nogueira

Albertina Veiga Miranda

Alice Cerquinho

Alice Cunha

Alice Ferraz

Alice França dos Santos

Alice Hafers

Alice Lebeis

Alice Lex

Alice de Oliveira

Alice Pinto Serva

Alice Procopio Malta

Alice Ralston Barbosa

Alice Ulhôa Cintra Cavalcanti

Alicita Cavalcanti Silva Telles

Alcina Jardim

Alzira C. Moura

Alzira Meira
Alzira Nilsen Reichert
Alzira de Oliveira Carvalho
Alzira Rudge Hampshire
Amália Barbosa
Amália Santos Dumont
Amélia Almeida
Amélia de Barros
Amélia da Costa Carvalho
Amélia dos Santos Nóra
Amélia da Silva Braga
America Sabino
Andréa Reichert Barbosa
Anesia Amaral
Anesia Faria de Almeida
Anesia Urioste
Angelica da Costa Carvalho
Angelica Uihôa C. Cavalcanti
Anna Amelia M. Albuquerque
Anna Araujo Sampaio
Anna Kuhlmann Weiszflog
Anna Lelia Salles Gomes
Anna Maria Burchard
Annalia Carvalho
Annita Schröder Thim
Antonia de Barros P. de Souza
Antonia Ferraz do Amaral

Antonietta Lacerda Franco
Antonietta Morelli
Antonietta Pasquale Curcio
Antonietta P. da Silva Prado
Anton.^{tas} da Silva Prado Arinos
Antonietta Rudge Miller
Antonietta de S. Queiroz Amaral
Antonietta Teixeira
Arminda de Abreu dos Santos
Arminda Freitas Guimarães
Arminia Ralston Barbosa
Augusta Cortesi
Aurea Pujol
Auta Rosa de M. Albuquerque
Avelina Bastos

Baby Goursan Carrijo
Beatriz Toledo Piza Lacerda
Bêbê Maia
Bella Perestrello Carvalhosa
Bellah de Andrada
Bellinha Costa Cruz
Belmira Negreiros
Benedicta Moraes
Benedicta Vasconcellos
Bertha Kemnitz
Bertha Moraes

Berthe de Almeida Prado
Bijou Carvalho
Bijujita Azevedo Marques
Bianca Falchi
Branca de Camargo
Branca Farias Meirelles
Brites Espinheira

Candida Firmiano Pinto
Candida de Sd Negreiros
Candida de Souza Bandeira
Candida Uthôa Cintra
Carlina Andrade
Carlina Soares
Carlota Borges Sampaio Vidal
Carmen Branco
Carmen Nogueira Botelho
Carmen Pinto
Carmen Rosario
Carmen Saraiva
Carlota Borges Schmidt
Carolina Penteado da S. Telles
Catita Rodrigues Alves
Cecilia Marx
Celina de Almeida P. Penteado
Celina Meyer
Chuta Moreira Dias

Clara Kaufmann
Clarice Pacheco
Clarinha von Ihering
Claudina Borba
Clelia Pinto Serca
Clementina Ramella
Clementina Schmidt
Clotilde Aranha
Clotilde Castro
Clotilde Spirling
Colaquinha Sampaio
Colininha Lion
Concordia de Oliveira Ribeiro
Condessa Alice Pereira Pinto
Constança Arruda Botelho
Constança Rezende Junqueira
Cordelia Taylor
Corina da S. Prado Mendonça
Cosetti Azevedo
Cyra de Vasconcellos

Daisy Vergueiro de Lorena
Davina Lara Nogueira
Delfina Alves
Dina Pinotti Gamba
Dinorah Cirio Chanton
Dinorah Meirelles

Domingas C. Siqueira Campos
Donanna Silva Telles
Dora Bayma
Dora Mulqueen
Dulcita Azevedo

Edith Martins Costa
Edith Pereira da Rosa
Eduarda Mello
Eglantina P. da S. Prado
Eleonora Schmidt da S. Cintra
Elfrida Corrêa Galvão
Elly Wohlauff Geve
Elisa Harrah
Elisa Mattoso Ferraz
Elisa Moreira de Barros
Elisa Schorcht Pontual
Elisa Wohlauff
Elisia B. Cagy
Elsa de Padua Salles
Elvira Chiapparelli de Lillo
Elvira Flores
Elvira Guimarães Fonseca
Elvira Leal
Elvira de P. Machado Cardozo
Elvira Sabino Brandão
Elisinha B. Cagy

Emilia C. Mesquita Alkaim
Emilia Freitas Guimarães
Emilia Kuhlmann Azambuja
Ercilia Pompeia
Escholastica Augusta Vieira
Esilda Rasberge Soares
Esmeralda T. Escobar de Luné
Estella Machado de Carvalho
Esther de Almeida Nogueira
Esther Cintra Ferreira
Esther P. do Valle Gurgel
Esther Perestrello Guimarães
Etelvina Pacheco e Silva
Etelvina Rebouças
Eudoxia Castilho
Eudoxia Cunha
Eudoxia Nascimento
Eudoxia Oliveira de Barros
Eudoxia Saraiva
Ecangelina F. Jordão
Evangelina Ferraz Novaes
Evangelina Paes de Barros
Eugenia Guimarães
Eugenia Leme
Fileta Presgrave do Amaral
Flora Queiroz

Foquinha Faria
Francisca de A. Barros Veiga
Francisca Ayrosa Galvão
Francisca Cardia Pereira
Francisca de Carvalho Aguiar
Francisca Ferraz Costa
Francisca Naccarato
Francisca Peres de França Pinto
Francisquinha Nogueira de Moraes Barros
Fulvia Pereira Bueno

Gabriella Compans de B. Cresta
Gabriella Mesquita
Gabriella de Oliveira Novaes
Geny Klabin
Genoveva Souto Maior
Georgina Bento Freitas
Georgina Brandão
Gerda Zschöckel
Gertrudes Paes de Barros
Gerty de Mesquita Melchert
Gilda de Carvalho
Grace Sherrington Negri
Guaraciaba Miranda
Guilhermina Camargo das Neves
Guilhermina Rodrigues Alves

Guiomar Barros
Guiomar Novaes
Guiomar Seabra Ferraz
Guiomar Ulhôa Cintra

Helena Burchard Recoredo
Helena Espinheira
Helena Meyer Villaza
Helena de Moraes Barros
Helena Rossi Rolim
Heloisa Espinheira
Hedwig Häfelin Reuter
Hermantina Shalders
Herminia S. Prado M. de Barros
Hermogenia Silveira Catta Preto
Henriqueta Garcia Delhomme
Hortencia Cardozo

Ida Nardelli Camerini
Ida Souza Queiroz Camargo
Idalia de Assumpção
Idalina Dias
Ida Rodrigues
Ignezinha Mendes
Irene Camargo
Irene Campos
Irene P. do Valle T. Leite

Irene Weiszflog
Irma Cerqueira
Irmã Luiza de Jesus
Irmans Vaz Ferreira
Isabel Azevedo von Ihering
Isabel Florence
Isabel da Silveira Mattos
Isabel Ribeiro da Silva
Isabel Rivadavia Corrêa
Isabel Vollsack Möller
Izaura Bittencourt
Izaura Silva Telles A. Lima
Ismalia de Souza Queiroz
Ismenia de Souza Queiroz
Isolina Lacerda Franco
Isolina Moura Albuquerque
Itala Comenale
Izaura de Oliveira Moreira

Joanninha Coutinho
Josephina Kuhlmann
Josephina Melchert
Judith Mesquita
Julia de A. Prado Penteado
Julia Borges Hoffmann
Julia Moreira Dias
Julieta da-Costa Carvalho

Kita Uthôa Canto

Laura Rodriguez
Laura Silva
Lavinia dos Santos Guimarães
Leoncia Pitombo
Leonor de Almeida Prado
Leonor de Barros Magalhães
Leonor Assumpção
Leonor Cunha
Leonor de Moraes Barros
Leonor Porto
Leonida Lacerda M. de Barros
Leontina Kneese
Leopoldina Rödder Jaukens
Leticia Medeiros
Liddy Chiaffarelli Cantú
Lillian Lupton
Lilly Matarazzo
Linda de Souza Margarido
Lucia Aré Lullemand
Lucia Jordão Cobra
Lucie Netter
Lucilia Eugenia de Mello
Lucilla Aguiar F. Mello Matta
Lucilla Chaves de S. Prado
Lucilla Ferraz

Lucilla Salles Muniz de Souza
Lucilla Vieira Sheving
Luiza Camargo S. Campos
Luiza Fowles
Luiza Macuco Borges
Lulla Cramer
Lydia do Amaral Souza
Lydia Carvalho Figueredo
Lydia Mesquita

Madeleine Larra
Magdalena Schmidt
Margarida P. Pinto Calogeras
Margarida da Silvea
Marguerite Doherty
Marguerite Monfort Ivanko
Marguerite Sakrzeswska
Margot von der Heyde
Maria Adelaide Silva Leme
Maria Lima Nogueira
Maria Amelia Lopes Martins
Maria Amelia Montandon
Maria Antonietta Pinto Serca
Maria Augusta Lisboa
Maria Augusta Nogueira
Maria do Carmo Campos Maia
M. do Carmo da Costa Carvalho

Maria Carolina Robouças
Maria E. Almeida
Maria Edúf Tapajóz
Maria Emilia Lacerda Franco
Maria Esther Silva Leme
Maria Eugenia Lima
M. Eugenia Monteiro de Barros
Maria Egydio de Souza Aranha
Maria Flores Abrantes
Maria da Gloria Brandão
Maria José Maia
Maria José de Oliveira Cezar
Maria Julia Porchat
Maria de Lourdes Campos
M. de Lourdes Dias da Silva
Maria de Lourdes N. Franco
Maria Lucia de Toledo
Maria Luiza P. Neves Alvim
Maria Luiza Thomaz Alves
Maria Marino
Maria de Nazareth Nunes Pinto
M. Nazareth Prado P. e Silva
Maria Nogueira Defini
Maria Rosa de Moraes
Maria S. da Silva Prado Chaves
Maria de Sá Negreiros
Maria Sampaio Ferraz

Maria Santos Dumont
M. Thereza Vicente de Azevedo
Maria Ubaldina R. do Valle
Maria Weier
Marianna Alves
Mariangela Matarazzo
Marie Bregante
Marie Eschke
Marie Grothe
Marietta do Amaral Campos
Marietta de Carvalho
Marietta Moraes Lion
Marietta Pinto Serva
Marietta Rocha
Marietta Rodrigues Alves
Marietta Silva Cletto
M. Teixeira Marques Turibio
Marietta Urioste Nogueira
Mariettinha Lion
Marina Crespi
Marina Freitas Guimarães
Marina Ribeiro
Marina S. Mendes Margarido
Marina Vieira de Carvalho
Marion Maia
Mariquinha Egidio S. Aranha
Mariquinha Meira

Mary Ellis Ripper
Mary Fowles
Mary Sherrington
Menininha Cunha
Mercedes Moreira
Mercedes Oliveira V. Azevedo
Mercedes Quirino P. Bueno
Mercedes Rocha Soares
Mercedes Washington Salles
Mimi Matarazzo
Minna Klabin
Minnie Baxter
Miquelina Gualtieri
Muca Cerqueira

Naïr Salgado Seiza
Narcisa Ferraz Espindola
Nayda Pereira
Nicota Anhaia
Nicota Netto Fontes Junior
Nina Mendes
Noemia de Castro Abreu
Noemia Barbosa
N. N. Salles Leme
Nunzia Puglise Carbone

Octavia Jardim

Odalina Tapajós de Moraes
Odila Ferraz
Odila Pujol
Odila Mercado
Olga Meira
Olga Schmidt Silveira Campos
Olga Vianna
Olivia Rocha
Olivia Soares Bicudo
Olympia Cintra Ferreira
Olympia Guimarães
Olympia Rodrigues Alves
Olympia Rudge
Ondina Nogueira Paranhos
Orfilia Galeão Carvalho
Otilia Godwin
Otilia Machado
Otilia de Mello Oliveira

Paulina Rudge
Pedrina Fernandes Costa
Placidina Lessa

Quininha Souza

Raphaella Homem de Mello
Regina Alves

Renata Crespi da Silva Prado
Rhoda Beaven
Rhoda Corbett Giusti
Ricardina de Carvalho
Rita Bastos
Rita Cunha
Rosa A. de Aguiar Azevedo
Rosa Gabriella Forster
Rosalina Guerra
Roxy Grove
Ruth Rodrigues

Sarah Mesquita Monteiro
Sarah Ramos
Sarah Tameirão
Sebastiana de Paula Machado
Simone Jardim
Sinhá de Almeida Prado
Sophia Arruda Botelho Brandão
Sophia Paes de Barros Pereira
de Souza
Stella de Monlevade
Stella Penteado da Silva Prado
Suzanna Altgeld
Sylvia Faria Jordão
Sylvia Moreira de Barros
Sylvia Mendes Cajado

Talaly Harrah
Thecla Brotherton
Thereza de Barros
Theresina Cerquinho Assumpção
Therezina Matarazzo Comenale
Tilinha Nogueira
Tony de S. Queiroz Oliveira

Umbelina Sampaio

Valentina Arruda Santos
Vicentina da S. Queiroz Aranha

Victoria A. Lima Nogueira
Victoria P. Serva Pimenta
Viola Mulqueen
Virginia Ribeiro
Viginia Rodrigues Alves

Wilma Padua Salles

Yády Freitas Guimarães

Zelia F. Camargo

LISTA DOS ALUMNOS

Accacio de Campos Machado
Alberto Kuhlmann Jr. (Dr.)
Alcibiades Delamare Nogueira
da Gama (Dr.)
Alfredo da Silva Braga (Dr.)
Alonso Guayanaz da Fonseca
Angelo Jordão
Antonio Netto Caldeira (Dr.)
Arnaldo Ulhôa Cintra (Dr.)

Bento Cintra (Dr.)
Caio da Silva Prado (Dr.)
Carlos V. Nardelli (Prof.)
Costa Pires (Dr.)
Delphino Ulhôa Cintra (Dr.)
Ed. Prior de Saone
Eduardo de Cam.º Neves (Dr.)
Edú Ralston
Ezequiel Ramos Junior (Dr.)

Fausto Massara
Floriano dos Santos
Francis Glass
Hildebrando Cintra (Dr.)
Horacio Belfort Sabino (Dr.)
Jayme Pinto Serca (Dr.)
João Baptista de Oliveira (Dr.)
João Souza Lima
José Negreiros
José da Silveira Campos
Luiz de Arruda Botelho
Maercio Munhós (Dr.)

*Manuel Pessoa de Siqueira
Campos (Dr.)*
Mario Duarte
Mario Galvão (Dr.)
Mario Pinto (Dr.)
Octavio Pinto (Dr.)
Oduvaldo Pacheco Silca (Dr.)
Olindo Chiaffarelli (Dr.)
René Thiollier (Dr.)
Roberto da Silva Prado
Salcio Souza
Sylvio da Silva Prado
Walter Marx

